**LOPE DE VEGA  
*El Grao de Valencia***

Personajes:

|  |
| --- |
| *CRISELA* |
| *LEONORA* |
| *CRUZATE* |
| *RICARDO* |
| *FÉLIX* |
| *ZULEMA* |
| *JARIFE* |
| *GUADAMO* |
| *ZARTE* |
| *DON JUAN* |
| *DON PEDRO* |
| *FLAVIO* |
| *SOLDADO 1º* |
| *SOLDADO 2º* |
| *SOLDADO 3º* |
| *CAPITÁN* |
| *PAJE* |
| *REY* |
| *CAUTIVO 2º* |
| *ARRÁEZ* |

**Jornada I**

*Salen CRISELA, LEONORA y CRUZATE, escudero*

**CRISELA**

0002

¿Qué te parece del Grao?

**LEONORA**

0003

Que aun es mayor que su fama.

0004

¡Cuánto caballero y dama!

**CRISELA**

0005

Puédese hacer un sarao.

**LEONORA**

0006

Holgado me he por extremo

0007

de haber visto el mar.

**CRISELA**

Es bravo.

**LEONORA**

0008

De ver su furia no acabo;

0009

desde la orilla le temo.

0010

¡Valame Dios!, que esto es

0011

de quien dicen tantas cosas.

**CRISELA**

0012

Mira, sus ondas furiosas

0013

baña en su agua tus pies;

**LEONORA**

0014

No me rempujes, por Dios.

0015

¡Que honda debe de ser!

0016

¡Cruzate!

**CRUZATE**

¿Qué es menester?

**LEONORA**

0017

Que os pongáis junto a las dos,

0018

que de caer tengo miedo.

**CRUZATE**

0019

Por esta arena, señora,

0020

¿no vas más segura agora

0021

que en las cuestas de Toledo?

**LEONORA**

0022

El coche, ¿dónde se va?

**CRUZATE**

0023

Por la puente de la vuelta.

**LEONORA**

0024

De volver estoy resuelta.

**CRISELA**

0025

Creo que te cansas ya.

**LEONORA**

0026

No es por eso.

**CRUZATE**

Pues, ¿qué tienes?

**LEONORA**

0027

Yo me entiendo; vámonos.

0028

¡Ya caí, téneme, ay, Dios!

**CRISELA**

0029

¡Jesús, qué enfadosa vienes!

0030

¿No ves que hasta el agua me entro?

**LEONORA**

0031

Del mar tengo miedo, pues

0032

no me coja los pies

0033

y dé conmigo allá dentro.

**CRISELA**

0034

¡Oh, melindre castellano!

**LEONORA**

0035

Pues ¿tú no ves que resbalo?

**CRISELA**

0036

Dime: ¿tenéis tal regalo

0037

por vuestra tierra el verano?

**LEONORA**

0038

Lo que es huertas y jardines

0039

cuanto los ojos desean,

0040

donde ordinario pasean

0041

mil rostros de serafines.

0042

Pero el mar, si no es pintado,

0043

no trates de ver el mar.

**CRUZATE**

0044

Bien hay donde pasear:

0045

buen río, ribera y prado.

**LEONORA**

0046

La Huerta del Rey es buena,

0047

con mucha fruta escogida,

0048

por cuya margen florida

0049

el Tajo murmura y suena;

0050

mas dura tan poco el verde

0051

por el insufrible hielo,

0052

que apenas se pinta el cielo

0053

cuando los esmaltes pierde.

0054

Aquí todo el año entero

0055

parece sereno abril,

0056

pues tenéis árboles mil

0057

más copiosos por enero.

0058

Allá crisola al septiembre

0059

todo lo que mayo muda;

0060

pues pregúntale si suda

0061

al escarchado diciembre.

0062

Sin duda que aquesta tierra

0063

debe de ser paraíso

0064

donde el cielo, en parte, quiso

0065

mostrar el poder que encierra.

**CRUZATE**

0066

Yo, señora, no imagino

0067

que puede ser tierra mala

0068

a quien ninguna se iguala

0069

en sabrosa carne y vino.

0070

¿Pues el pan de perlas finas

0071

que solo, a secas, sustenta?

0072

Si hace frío, el sol calienta,

0073

y en los montes hay encinas.

**LEONORA**

0074

¿Quién os mete en eso a vos?

0075

¿No ha de haber conversación

0076

sin pan y vino y carbón?

0077

Dejadlo, hablemos las dos,

0078

que yo os prometo, Crisela,

0079

que tal vuestra tierra es,

0080

que a Castilla en solo un mes

0081

ningún pensamiento vuela.

0082

Solo de menos he echado,

0083

y me hace soledad,

0084

el trato y llana amistad

0085

más recibido y usado.

0086

¿Cómo os va con los galanes?

0087

¿Qué rostro hacéis al festeo?

**CRISELA**

0088

El que veis en el paseo:

0089

melindre, risa, ademanes.

**LEONORA**

0090

Pecados de agua bendita.

0091

¿Y con eso se sustenta

0092

un alma de amor hambrienta?

**CRISELA**

0093

Sí, amiga, después de ahita.

**LEONORA**

0094

Sin duda que el dios de amor

0095

cuando salió del profundo

0096

anduvo corriendo el mundo

0097

buscando lugar mejor,

0098

en Valencia se quedó

0099

con el vicio de la tierra,

0100

que cuerpo de santo encierra.

**CRISELA**

0101

Y Portugal, ¿qué pecó?

0102

Pero allí hay gente que importe

0103

y acá viene desvalida;

0104

picá y decí, por mi vida,

0105

un poco al uso de corte.

*Salen DON FÉLIX y RICARDO*

**FÉLIX**

0106

Quiéreme bien, como os digo.

**RICARDO**

0107

Llegá, que bien estoy cierto

0108

que veréis el cielo abierto

0109

teniendo el portero amigo.

0110

Pero, decidme: ¿quién es

0111

la compañera?

**FÉLIX**

Hablad quedo:

0112

castellana y de Toledo;

0113

lo demás sabréis después.

**RICARDO**

0114

¡Bravo talle!

**FÉLIX**

Razonable,

0115

y dice bien su razón.

**RICARDO**

0116

Buscadme alguna ocasión

0117

para que la vea y hable.

**FÉLIX**

0118

¿Cuál mejor que la presente?

0119

Llegá, que entre tanto quiero

0120

ver los ojos por quien muero,

0121

si su luz me lo consiente.

**RICARDO**

0122

Pues ¿no hay más sino arrojarme

0123

a que me tire dos coces,

0124

y meta el negocio a voces,

0125

y venga el viejo a matarme?

**FÉLIX**

0126

En eso piensa el cuitado:

0127

esa fuera la defensa.

**RICARDO**

0128

¡Oh, cómo don Félix piensa

0129

que está ya todo allanado!

0130

Mándame esperar la bala

0131

de la escopeta más recia,

0132

y no de una mujer necia

0133

un "¡Váyase noramala!"

**FÉLIX**

0134

Partirémosla los dos;

0135

no se os dé nada, llegad.

**RICARDO**

0136

Esa no fuera amistad.

0137

¿Todo ha de ser para vos?

0138

No os desviéis, que recelo,

0139

pues hablalla se me antoja,

0140

que si la mula se enoja

0141

dé con los dos en el suelo.-

0142

Por cierto, señoras mías,

0143

que fue gran bien para mí…

0144

(¿Cómienzo bien por aquí?)

**FÉLIX**

0145

(Y acabaréis en tres días.)

**RICARDO**

0146

Hallar tan fuera del mar,

0147

y entre las mismas arenas,

0148

dos tan hermosas serenas,

0149

para escuchallas cantar.

**LEONORA**

0150

De carne somos, señor;

0151

el camino habéis errado.

**CRISELA**

0152

¿A buscar anda pescado?

0153

Debe de ser pescador.

**RICARDO**

0154

Esa es toda mi comida,

0155

solo en pescado me empleo;

0156

que el ayuno del deseo

0157

hace cuaresma la vida.

**LEONORA**

0158

Hermano disciplinante,

0159

cofrade del dios Cupido,

0160

muy de viernes ha venido:

0161

pique otra venta adelante.

**FÉLIX**

0162

(El lance en balde condeno.)

**RICARDO**

0163

(Dejádmele remediar.)

**LEONORA**

0164

¿Serena viene a buscar?

0165

Debe de andar al sereno.

**RICARDO**

0166

Confieso que me perdí.

**LEONORA**

0167

Es de ruines a la orilla.

**RICARDO**

0168

(¡Es posible que en Castilla

0169

son las mujeres ansí!)

**FÉLIX**

0170

(Si picardean tantico

0171

suelen, al que es más discreto,

0172

tener corrido y sujeto

0173

con la agudeza del pico.)

**RICARDO**

0174

(¿Queréis que me desenfade?)

**FÉLIX**

0175

(Y la haréis quedar con vida.)

**LEONORA**

0176

(¿Queréis vos que le despida?)

**CRISELA**

0177

(¿No sufriréis que os enfade?)

**LEONORA**

0178

(Que os importa apostaré.

0179

¿Cuál es de esos dos, Crisela,

0180

el que os abrasa y os hiela?)

**CRISELA**

0181

(El que tiene menos fe.)

**LEONORA**

0182

(¿Y sé yo cuál tiene más?)

**CRISELA**

0183

(De todos los hombres digo.)

**RICARDO**

0184

(A dar el papel me obligo.

0185

Esperadme aquí detrás.)

0186

No os cause enfado, por Dios,

0187

mi razón, hermosa dama,

0188

que no vengo a ganar fama

0189

de que la tuve con vos,

0190

sino a ocupar el lugar

0191

que dejó algún desdichado,

0192

o ya por haber tardado

0193

o ya por no le avisar;

0194

y en cortesía también

0195

puede mi error perdonarse.

**LEONORA**

0196

Que está mal sin ocuparse

0197

vacío de tanto bien.

**RICARDO**

0198

Vos misma sois el juez.

**LEONORA**

0199

Ya venís más reportado

0200

y, al fin, no tan serenado

0201

como la primera vez.

**RICARDO**

0202

No os espante que tan loco

0203

llegase, señora, a hablar,

0204

que también fuera a acertar

0205

tener vuestra vida en poco,

0206

y el error remediarelo

0207

con volveros a llamar,

0208

no ya serena del mar,

0209

mas luz serena del cielo.

**LEONORA**

0210

Eso que os salva os condena;

0211

quiérome alzar, pues no pierdo

0212

que sois Ulises muy cuerdo,

0213

y engañaréis la serena.

**FÉLIX**

0214

(¿Qué puedo yo pretender?

0215

¡Por Dios, que el cuento es gallardo!

0216

Doile el papel a Ricardo

0217

y hale dejado caer.

0218

¿Hay tal descuido?)

**CRISELA**

¡Ah, señor!

0219

Un papel se os ha caído.

**RICARDO**

0220

¿Yo papel?

**FÉLIX**

(Descuido ha sido,

0221

para mi daño, el mayor.)

**CRISELA**

0222

¿No es vuestro?

**RICARDO**

Si mío fuera

0223

no se me cayera ansí,

0224

que vengo muy sobre mí.

**LEONORA**

0225

¡Sobre vos! ¿De qué manera?

**RICARDO**

0226

Nada perdonáis, en fin.

**LEONORA**

0227

Harto ha sido perdonaros…

**RICARDO**

0228

¿Qué, mi reina?

**LEONORA**

El preguntaros

0229

si era caballo o rocín.

**RICARDO**

0230

No hay falta que no me tape

0231

hacerme de esa librea;

0232

lo que quisiéredes sea,

0233

como de jumento escape.

**LEONORA**

0234

Pero decidme, ¿es billete

0235

ese papel?

**CRISELA**

Creo que sí.

**LEONORA**

0236

Cayose, sin duda, aquí

0237

al descuido alcagüete;

0238

o a la dama se cayó,

0239

que agora, por dicha, llora

0240

lo que reiremos agora,

0241

si sois del voto que yo.

**RICARDO**

0242

Mas ¿qué? ¿Queréis que lo vea?

0243

Pues ¿quién no gusta de ver

0244

un billete de mujer

0245

si es necia?

**LEONORA**

Por más que sea,

0246

que, al fin, es mujer rendida

0247

y a describir lo que siente…

**RICARDO**

0248

Letra es de hombre.

**LEONORA**

¡A ver!

**RICARDO**

Detente.

**LEONORA**

0249

Hasta la letra es fingida.

0250

Lee sus palabras locas,

0251

que ya espero que le abras,

0252

porque todos sois palabras.

**RICARDO**

0253

¿Y obras no?

**LEONORA**

Ruines y pocas.

**RICARDO**

0254

Ahora bien, él dice ansí.

**FÉLIX**

0255

(¿Hay enredo como aquel

0256

que a voces lea el papel

0257

que tan secreto le di?)

**RICARDO**

"Tanto ha crecido mi deseo imposible, que ya no se contenta con los pasados favores de vuestras escasas manos; haceldas más liberales de la hermosura que dios Dios os dio; pero si no, pediré a las mías que con mi muerte acaben de enfadaros y emportunar a las vuestras. Diez días ha que está vuestra ventana cerrada, y diez mil años que para mi cuerpo no hay vida, y para mi vista alegría, y para mi entendimiento memoria; escribidme si es por mi causa o por la vuestra, que en lo primero daré disculpa y en lo segundo daré remedio."

**LEONORA**

0258

No escribe mal.

**CRISELA**

No, a fe.

0259

¿Queréis que el papel le pida?

**LEONORA**

0260

Pídeselo, ¡por mi vida!

**CRISELA**

0261

Vuesa merced me lo dé.

**RICARDO**

0262

De buena gana, por cierto.

0263

Reilde allá más despacio.

**FÉLIX**

0264

(Basta, que han hecho palacio

0265

de mi papel encubierto.)

**CRISELA**

0266

¿Cómo se respondería,

0267

Leonora, aqueste papel?

**LEONORA**

0268

Yo, conforme al dueño de él

0269

viviera en el alma mía.

**RICARDO**

0270

De cualquier suerte que sea,

0271

gustaré de ver agora

0272

cómo respondéis, señora,

0273

porque vuestro ingenio crea.

**LEONORA**

0274

Pues, ¿de improviso queréis

0275

que responda? No está bueno.

**CRISELA**

0276

Y más a papel ajeno,

0277

muy mal os entretenéis.

0278

Mas ya que es de vuestro gusto

0279

tan nueva conversación,

0280

a vuestra ajena pasión

0281

responda propio disgusto:

0282

quiero responder aquí

0283

por la pena en que me veo.

**FÉLIX**

0284

Esa respuesta deseo.

**CRISELA**

0285

Escuchad, que dice así.

**FÉLIX**

0286

(¡Qué discreto responder

0287

y por qué gallardo modo!

0288

Amor, que lo sabes todo,

0289

nadie te iguala en saber.)

**CRISELA**

0290

"De mis escasas manos se ha quejado

0291

quien tiene el alma que le dieron ellas,

0292

y si solo el amor ha reservado,

0293

de sí se queje quien se queja de ellas.

0294

La ventana cerró mi padre airado,

0295

que celos pide al sol, y a las estrellas

0296

tiene por sospechosas, porque piensa

0297

que hablan de vos conmigo y en su ofensa.

0298

Mañana manda que a vivir me vaya

0299

donde alojada está su compañía,

0300

y salga de Valencia sin que haya

0301

quien de término alguno alcance un día.

0302

Ya sabes, el castillo, el mar, la playa,

0303

el peligro, el lugar, el alma mía,

0304

allí me podéis ver mientras reposa

0305

la soldadesca de la costa ociosa."

**LEONORA**

0306

Por cierto que ha respondido

0307

más al propio que pudiera

0308

cuando el papel suyo fuera.

**CRISELA**

0309

Verdad es, que no es fingido.

**FÉLIX**

0310

¡Oh, respuesta de mi muerte!

0311

La industria te perdonara,

0312

que me ha de costar más cara

0313

que si fuera de otra suerte.

0314

¡Triste de mí!

**RICARDO**

Mejor tenga

0315

el dueño de ese papel,

0316

señora, respuesta de él,

0317

por más que a sus manos venga.

0318

A ser papel para vos,

0319

buen trago se le esperaba.

**CRISELA**

0320

Con esto mi bien se acaba.

0321

Mejor les vaya a los dos.

0322

Dos coches vienen allí.

0323

Señor, con vuestra licencia.

*Vanse CRISELA y CRUZATE, y queda LEONORA*

**RICARDO**

0324

¿Podré veros en Valencia,

0325

castellana?

**LEONORA**

Creo que sí.

**RICARDO**

0326

¿Dónde?

**LEONORA**

Al correr del mar.

**RICARDO**

0327

¿Fortuna habré de correr?

**LEONORA**

0328

No, que bien podéis traer

0329

la carta del marear.

**RICARDO**

0330

Pues ¿qué? ¿Queréis que os escriba?

**LEONORA**

0331

¡Oh, que hacéis de preguntar!

0332

¡Adiós!

**RICARDO**

Pues ya tengo mar,

0333

fálteme tierra a do viva.

*Sale CRUZATE*

**CRUZATE**

0334

Ya está en el coche Crisela,

0335

¿qué aguarda?

**RICARDO**

¡Oh, viejo ruin!

**LEONORA**

0336

Descorchóseme un chapín.

**CRUZATE**

0337

¿Y pegábale la suela?

*Vanse CRUZATE y LEONORA*

**RICARDO**

0338

¿Don Félix? ¿Don Félix? ¡Hola!

0339

¿Duermes?

**FÉLIX**

No, que el mar arriba

0340

con mis pensamientos iba

0341

por entre una y otra ola;

0342

que me he pensado anegar,

0343

heme pensado perder,

0344

¿quién me hizo responder?

0345

¿quién me hizo preguntar?

0346

¡Ay, Crisela! ¡Que te vas,

0347

y para tan larga ausencia,

0348

de mi alma y de Valencia,

0349

y que no he de verte más!

0350

¿Qué dije? ¿Que no he de vella?

0351

Téngola de ver y hablar

0352

si se pone todo el mar

0353

en medio del alma y de ella.

0354

Que Leandro seré yo,

0355

y, si ella quiere alumbrarme,

0356

no hay mar que pueda estorbarme

0357

llegar adonde él llegó.

0358

Este capitán de costa

0359

que aquí tan celoso ves,

0360

piensa que esta mar no es

0361

para mis brazos angosta.

0362

Soy monte y amante ciego,

0363

con la mar mi fuego prueba.

0364

¡Vive Dios, que me la beba

0365

y que no me mate el fuego!

0366

¿Qué remedio me dais vos

0367

en esta pena inhumana?

**RICARDO**

0368

¿Para hablar la castellana?

0369

Eso pensaba ¡por Dios!

**FÉLIX**

0370

¿Qué decís?

**RICARDO**

Que adoro en ella.

**FÉLIX**

0371

No me faltaba otra cosa.

**RICARDO**

0372

Y que es por extremo hermosa,

0373

y pierdo el seso por ella.

**FÉLIX**

0374

¿De esa suerte me ayudáis,

0375

Ricardo, en esta ocasión?

**RICARDO**

0376

Don Félix, tenéis razón,

0377

con justa causa os quejáis.

0378

Pero buen ánimo haced,

0379

que el amor es un arroyo

0380

y ese fuerte muro un poyo

0381

de vieja y rota pared.

0382

Imaginad una torre

0383

más alta que el mayor monte,

0384

y la mar, y el Aqueronte

0385

que por los infiernos corre,

0386

que todo se ha de allanar

0387

a la fuerza de un querer.

0388

Ánimo.

**FÉLIX**

Haréisme creer

0389

que el mundo se ha de acabar.

0390

¿Vos no veis que el padre y dueño

0391

del ángel que adoro hermoso

0392

es un hombre valeroso,

0393

gran marítimo o isleño

0394

enseñado a dar lanzadas

0395

en esos moros de Argel,

0396

que hicieran cruces de él

0397

a ser sus lunas cruzadas?

0398

¿Cómo, si agora la lleva

0399

donde está su compañía,

0400

queréis que llegue de día,

0401

o que de noche me atreva?

0402

¿Estáis en vos?

**RICARDO**

¡Pesia al diablo!

0403

Ella, ¿quiéreos bien?

**FÉLIX**

Me adora.

**RICARDO**

0404

Pues haced cuenta que agora

0405

os desatan del establo.

0406

Decid, pecador de vos,

0407

¿a aquesta bendita gente

0408

le ponéis inconveniente?

0409

Mal las conocéis, ¡por Dios!

0410

Dadme que ellas quieran bien,

0411

que, aunque se pongan del lodo,

0412

es lo más cierto de todo

0413

acudir con un amén.

0414

Duerme el viejo padre honrado

0415

y la tierna doncelluela

0416

en escribir se desvela

0417

su billete almidonado.

0418

Ronda la puerta y ventana

0419

el hermano dentro y fuera,

0420

y por la puerta trasera

0421

habla el galán con su hermana.

0422

Cierra el marido celoso

0423

con mil llaves su mujer,

0424

y suele el criado ser

0425

el más sucio, el más dichoso.

0426

Esto en mujeres que quieren

0427

ser de aquesta condición,

0428

que es un mal de corazón

0429

que por su flaqueza quieren.

0430

Que la que ha sido honrada

0431

y tras su honra se va,

0432

entre soldados está

0433

como entre muros guardada.

**FÉLIX**

0434

¡Oh, qué saludable cura!

0435

El corazón me habéis vuelto.

0436

Ricardo, yo estoy resuelto

0437

de probar esta aventura;

0438

mas no se pierdan de vista.

**RICARDO**

0439

Sigámoslas.

**FÉLIX**

Tras mí ven.

**RICARDO**

0440

La mujer que quiere bien

0441

no hay fuerza que le resista.

*Vanse. Salen JARIFE y ZULEMA, moros*

**ZULEMA**

0442

Es, Jarife valiente, como digo,

0443

del mundo aquesta la mejor impresa.

**JARIFE**

0444

Téngote, al fin, por el mejor amigo.

0445

Haz cuenta que en el alma queda impresa,

0446

y a dalle victorioso fin me obligo

0447

haciendo que se asienten a una mesa

0448

el hacer y el decir, que son dos cosas

0449

para menos valor dificultosas.

0450

Quiero que sean mis palabras pocas,

0451

caso, Zulema, por que siempre paran

0452

en vanas obras las palabras locas

0453

y el flaco pecho de su autor declaran.

0454

Pero en materia, como digo, tocas,

0455

con que a Dragut mis obras se equiparan,

0456

ni sabe algún Arráez más de experiencia

0457

en todo Argel, la costa de Valencia.

0458

En qué lugar de aquellos alojada

0459

tiene ese capitán su compañía

0460

y en qué torre de aquellas encerrada

0461

su hija bella y la cautiva mía,

0462

que apenas por la mar alborotada

0463

el sol esconderá la luz del día,

0464

cuando su espuma y agua dejen rotas

0465

los remos de mis fuertes galeotas.

**ZULEMA**

0466

Ya te he dicho otras veces que se llama

0467

Manzofa su lugar y alojamiento,

0468

y el capitán Leonardo, cuya fama

0469

deja la tierra y sube al firmamento.

0470

Vive su hija, y esta hermosa dama

0471

lo más del año en el lugar de asiento,

0472

que, por estar viudo de su madre,

0473

no la confía de Valencia el padre.

0474

Cuando cristiano fui, que fui cristiano

0475

y natural vecino de Mallorca

0476

antes que me librase un muerto hermano,

0477

en Barcelona de cuchillo y horca,

0478

porque a cierta mujer corté la mano

0479

por la codicia de una gruesa ajorca,

0480

yo fui guzmán de aqueste Leonardo,

0481

y de su soldadesca el más gallardo.

0482

Al punto que apuntaba el claro día,

0483

bañándose la torre de arreboles,

0484

sacaba el capitán su infantería

0485

a ejercitar los brazos españoles.

0486

Luego la dama a su balcón salía

0487

acompañando el sol con sus dos soles,

0488

y tales, que, afrentando el sol de Oriente,

0489

los rayos escondía de su frente.

0490

Serenábase el aire para vella,

0491

el mar paraba por volver furioso

0492

a tocar las murallas que por ella

0493

adorna el pueblo humilde y venturoso.

0494

Los caballos, furiosos más por ella

0495

que por el son de Marte belicoso,

0496

gustaban de obligalla a contemplallos,

0497

que tienen este instinto los caballos.

0498

Yo entonces, pues bien creerás, Jarife,

0499

que, pegado a la silla, parecía

0500

como aquel minotauro de Pasife,

0501

tanto del mismo cuerpo me vestía.

0502

No hay, pues, leonpardo que la cresta engrife

0503

como el caballo alegre se ponía,

0504

ni a su elemento sube más la llama

0505

que yo a los ojos de la bella dama.

**JARIFE**

0506

Luego, ¿quiéresla bien?

**ZULEMA**

¿Por qué lo dices?

**JARIFE**

0507

¿No dices que a los ojos te subías?

**ZULEMA**

0508

De aquesto no es razón te escandalices,

0509

que no era yo sino centellas mías,

0510

y aquestos son colores y matices

0511

de nuestras españolas bizarrías,

0512

y orgullo nuestro y cortesano oficio

0513

a hacer a cualquier dama este servicio.

**JARIFE**

0514

Sí, pero ¿es justo que me abrase y queme

0515

en tus centellas? No podré esperallo.

**ZULEMA**

0516

¿Mías dije?

**JARIFE**

Dijístelo.

**ZULEMA**

Engañeme.

0517

Por decir que saltaban del caballo,

0518

que cuando el acicate del pie teme

0519

y comienza el jinete a amenazallo,

0520

entre las piedras la herradura hiere,

0521

sacando el fuego que en el aire muere.

**JARIFE**

0522

Dices muy bien, que, al fin, un mozo ardiente

0523

en el caballo presto pierde el seso,

0524

y a vista de una dama es conveniente

0525

que se le finja enamorado y preso.

0526

Yo lo estoy ya del nuevo sol de Oriente,

0527

cuyo traslado natural impreso

0528

del bello original pusa la fama,

0529

puso en el alma que la adora y ama.

0530

Seis galeotas tengo en ese puerto

0531

que el mismo rey de Argel me las envidia,

0532

y con tales soldados, que estoy cierto

0533

el ocio de la tierra les fastidia.

0534

Rompan aquesta noche el mar incierto,

0535

dando a las cuatro de Guadamo envidia,

0536

y aunque sea capitán y hombre de estofa,

0537

mañana estoy a vista de Manzofa.

0538

Yo voy a hacer de suerte que podremos,

0539

dejando el sol los argelinos cerros,

0540

tocar al alba y desatar los remos,

0541

cogiendo calos y zarpando ferros.

0542

Si hay viento, los velames despleguemos;

0543

si falta, mueran los cristianos perros,

0544

que cuatro y cindo en cada banco llevo

0545

y un cómitre genízaro mancebo.

**ZULEMA**

0546

Parte en buena hora, que entre tanto quedo

0547

a aderezar las armas y un esclavo

0548

que es natural valiente y de Toledo,

0549

y para lengua entre un millón le alabo.

**JARIFE**

0550

Zulema, en todo asegurarme puedo

0551

de tu valor y industria. Irás por cabo

0552

de aquesta escuadra que ha de hurtar la joya,

0553

por quien seré como el ladrón de Troya.

*Vale JARIFE y queda ZULEMA*

**ZULEMA**

0554

Alá te ayude y te guarde.

0555

¡Oh, qué mal mi fuego entiendes!

0556

Que mi pecho abrasa y arde;

0557

pero en él al fin te enciendes,

0558

aunque llegaste más tarde.

0559

Si tuviera tu poder,

0560

la hazaña que has de emprender

0561

nunca yo te la dijera,

0562

que si tu poder tuviera

0563

yo me la supiera hacer.

0564

Muero por Crisela hermosa

0565

desde que cristiano fui,

0566

y tengo por cierta cosa

0567

que si moro me volví

0568

fue por tenella por diosa.

0569

Él la gane una por una,

0570

que, sin que la haya en la mar,

0571

habrá en la tierra fortuna,

0572

y quizá vendrá a eclipsar

0573

con sangre su media luna;

0574

que aunque agora ufano trate

0575

de su prisión y rescate,

0576

vendrá a ser mi industria tanta,

0577

que la caza que él levanta

0578

ajena mano la mate.

*Salen GUADAMO y ZARTE, moros*

**GUADAMO**

0579

Dejadme a mí con el perro

0580

que por donde la palabra

0581

salió le ha de entrar el hierro,

0582

pues cuando el pecho le abra

0583

ha de costarme un destierro.

**ZARTE**

0584

¿Vesle, señor, dónde está?

**GUADAMO**

0585

Él es, retírate acá.

0586

¡Zulema!

**ZULEMA**

¡Oh, Guadamo!

**GUADAMO**

Espera:

0587

no llegues de esa manera

0588

ni me des tus brazos ya.

**ZULEMA**

0589

¿Hanme puesto mal contigo?

**GUADAMO**

0590

¿Dónde se sufre que hagas

0591

esto que has hecho conmigo?

0592

¿De esa manera me pagas

0593

el serte hermano y amigo?

**ZULEMA**

0594

¿Yo contigo?

**GUADAMO**

¿No me diste

0595

la palabra, y prometiste,

0596

que por infinitos días

0597

a ningún hombre dirías

0598

la impresa que me dijiste?

**ZULEMA**

0599

¡Es verdad!

**GUADAMO**

Pues no se excusa

0600

de vengarme y ofenderte.

**ZULEMA**

0601

¿Cómo ansí?

**GUADAMO**

¿Dónde se usa

0602

que me engañes?

**ZULEMA**

¿De qué suerte?

**GUADAMO**

0603

Tu misma razón te acusa,

0604

porque Jarife se apresta.

**ZULEMA**

0605

¿Adónde?

**GUADAMO**

A la misma fiesta;

0606

que preguntándole yo

0607

quién se lo dijo, me dio

0608

a Zulema por respuesta.

0609

¡Oh, infame! ¡Malhaya el rey

0610

por quien a ser comenzaste

0611

de nuestra morisca grey,

0612

que, pues que tu ley dejaste,

0613

no eres honrado en tu ley.

0614

Bien en tus obras se muestra

0615

que tu bajeza te adiestra

0616

a ser por fuerza pagano,

0617

que nunca honrado cristiano

0618

dejó su ley por la nuestra.

0619

Pues una cosa te advierto,

0620

ya que la malicia es tal,

0621

que no aguardando el concierto,

0622

que por solo haceros mal,

0623

dejaré mañana el puerto.

0624

Pondré mis cuatro galeras

0625

a vista de la ciudad

0626

aprestadas y ligeras,

0627

corriendo con libertad

0628

sus márgenes y riberas,

0629

para que al tiempo que vayas

0630

a ver las cristianas playas

0631

por donde otras veces corres,

0632

levanten fuego las torres

0633

y quiten las atalayas.

0634

Que si la tierra alborotas,

0635

ese tu amigo fiel

0636

perderá las galeotas

0637

y vendrán, si vuelve a Argel,

0638

cargadas de miedo y rotas.

**ZULEMA**

0639

¿Has dicho tus disparates?

**GUADAMO**

0640

Y lo que tengo de hacer.

**ZULEMA**

0641

Vete con Dios. No me mates,

0642

que allá nos hemos de ver

0643

calzando los acicates.

**GUADAMO**

0644

Y ¿cómo, pues? Zarte, ven;

0645

haremos que al punto den

0646

al viento mil gallardetes,

0647

y al lienzo de los trinquetes,

0648

y al agua remos también.

*(Vanse y queda ZULEMA)*

**ZULEMA**

0649

¡Perdido soy, que este perro

0650

quiere alborotar la costa!

0651

Pues guárdese de un encierro

0652

y no se burle a su costa,

0653

que vale barato el hierro.

0654

Ello se ha de remediar

0655

con decir por el lugar

0656

que mañana partiremos,

0657

y a media noche los remos

0658

vayan azotando el mar.

0659

Porque el aviso que haya

0660

tanto le dañe al ingrato,

0661

que cuando a Valencia vaya

0662

quien salga a nuestro rebato,

0663

le guarde armado en la playa.

0664

Voy, que cosas como estas

0665

requieren las manos prestas

0666

como propios intereses.

0667

¡Ah, cristiana, si supieses

0668

lo que en el alma me cuestas!

*Vanse, y salen DON FÉLIX, y DON JUAN, y DON PEDRO y RICARDO*

**FÉLIX**

0669

No canséis de importunarme,

0670

que no firmaré el cartel,

0671

si supiese que por él

0672

los tres habéis de matarme.

0673

Yo no estoy para torneo,

0674

que de mi esperanza el fruto

0675

me manda cortar un luto

0676

sepulcro de mi deseo,

0677

y este arrastraré mañana.

**RICARDO**

0678

¡Válasme Dios, gran león!

**FÉLIX**

0679

Yo lo soy de corazón,

0680

y hoy estoy con la cuartana.

**JUAN**

0681

¿Qué pariente se le ha muerto?

0682

Diga, señor mentecato.

**FÉLIX**

0683

Ninguno, que yo me mato.

0684

Mirá si en el luto acierto.

**PEDRO**

0685

Y ¿cómo, si anda matado,

0686

no le veis las mataduras?

**FÉLIX**

0687

Tal me pisan desventuras,

0688

espuelas de mi cuidado.

**RICARDO**

0689

Esta vez tu discreción

0690

ha de servirte de rienda.

**FÉLIX**

0691

Tengo empeñada esa prenda

0692

al dueño de mi pasión.

**RICARDO**

0693

En casa del Regañón

0694

entendí que nos dijera.

**PEDRO**

0695

Por esa prenda no diera

0696

dos blancas de colación;

0697

que a fe que si se empeñara

0698

que algunos pobres discretos

0699

no se vieran tan sujetos

0700

a aquella de hereje cara,

0701

y mil necios por ahí.

**RICARDO**

0702

Señalá también por vos.

**PEDRO**

0703

Pues que señalo a los dos,

0704

no me olvidaba de mí.

0705

Muchas prendas empeñadas

0706

como propias se trujeran.

**JUAN**

0707

Iguales quedarse vieran

0708

cuando le fueran quitadas.

**PEDRO**

0709

Cuanto el vivir se comprende

0710

durara su intento vano,

0711

que prenda de pobre, hermano,

0712

cuando se empeña se vende.

**RICARDO**

0713

Tomad allí y empeñalde.

**PEDRO**

0714

No a lo menos donde quieres,

0715

que es discreto, y las mujeres

0716

aun no le quieren de balde.

**RICARDO**

0717

Obligado estás, ¡por Dios!,

0718

pues te han llamado discreto,

0719

a serlo, y no estar sujeto

0720

a lo que quieren los dos.

0721

Firma el cartel y tornea,

0722

que darás que sospechar

0723

lo haces por no hastar

0724

dos lanzas y una librea.

0725

Ea, un sí tan largo apresta;

0726

mira que en su nombre vengo.

**FÉLIX**

0727

Y con la pena que tengo

0728

¿tengo de salir a fiesta?

**RICARDO**

0729

¡Miren qué pierna quebrada,

0730

qué brazo desconcertado,

0731

qué cuerpo descoyuntado

0732

o qué mano estropeada!

0733

¿Eres tú solo amador,

0734

o el primero que has amado?

0735

¿Es estar asaetado

0736

esto, de flechas de amor?

0737

Todos somos del oficio,

0738

y ya de experiencias sé

0739

que el que quiere con más fe

0740

se suele quejar de vicio.

0741

Téngole yo de decir

0742

a tu dama estas finezas.

0743

Con estas benditas piezas

0744

lo mismo sirve fingir.

0745

No penes sin para qué,

0746

que, quien la causa te ofrece,

0747

aun lo que ve no agradece,

0748

cuanto y más lo que no ve.

**FÉLIX**

0749

Téngome de ir de La Seo.

**RICARDO**

0750

Ea, león ¡vive Dios!,

0751

que torneemos los dos

0752

si no firmas el torneo.

**FÉLIX**

0753

No quiero que me sobornes.

0754

Déjame estar.

**RICARDO**

Quiero, a fe.

**FÉLIX**

0755

Ahora bien, yo tornearé

0756

porque loco no me tornes;

0757

pero sabe Dios si salgo

0758

de mala gana a la plaza.

**RICARDO**

0759

Ya se puede hacer la caza,

0760

que ya tenemos el galgo.

**PEDRO**

0761

¿Dijo Píramo de sí?

**JUAN**

0762

¿Ha dicho de sí Macías?

**RICARDO**

0763

A cabo de cuatro días

0764

dio por alquitara un sí.

**PEDRO**

0765

¿Qué hay, don Félix? ¿Tornearemos?

**FÉLIX**

0766

Quien me saca de juicio,

0767

me ha hecho salir de vicio.

**JUAN**

0768

¿Al fin saldremos?

**FÉLIX**

Saldremos.

0769

Estoy muy de penitencia.

**PEDRO**

0770

¿Qué? ¿Quiéreste convertir?

**FÉLIX**

0771

Quiéresme el alma ir

0772

por un año de Valencia.

**JUAN**

0773

Bueno andarás desalmado.

**FÉLIX**

0774

Cual sombra de espanto llena.

**PEDRO**

0775

Y tu alma andará en pena.

**FÉLIX**

0776

Como tuviera el cuidado.

**JUAN**

0777

Pues ¿qué mejor ocasión

0778

para salir a un torneo

0779

que esta ausencia en que veo

0780

mil cifras de tu pasión?

0781

Sal gallardo, ¡pesia tal!,

0782

que estas fiestas inventaron

0783

amantes que celebraron

0784

las vísperas de su mal.

0785

Y casándose doña Ana,

0786

que un tiempo…

**FÉLIX**

Paso, no más.

*Sale FLAVIO, paje*

0787

¡Flavio!

**FLAVIO**

¡Señor!

**FÉLIX**

¿Dónde vas?

**FLAVIO**

0788

Ando desde esta mañana…

**FÉLIX**

0789

(Paso, llégate al oído.)

**PEDRO**

0790

¿Quién es el paje, don Juan?

**JUAN**

0791

Las señas te lo dirán.

**PEDRO**

0792

No le conozco el vestido.

**JUAN**

0793

Un alcahuetejo es

0794

que no sale de La Seo.

**PEDRO**

0795

El dueño saber deseo.

**JUAN**

0796

Direte el nombre después.

0797

Vámonos de aquí al trinquete,

0798

deja este necio enfadoso.

**PEDRO**

0799

Estoy algo perezoso.

**JUAN**

0800

¿Fuiste ayer tarde jinete?

**PEDRO**

0801

Vamos, que sí me contenta

0802

el partido, jugaré.

**JUAN**

0803

Vamos, que a todos saldré.

**PEDRO**

0804

Si me dais quince…

**JUAN**

Más. Treinta.

*Vanse DON JUAN y DON PEDRO*

**RICARDO**

0805

Ya se han ido aquellos necios.

0806

¿Qué hay de nuevo?

**FÉLIX**

Muerto estoy.

0807

Trabajos de carnes, hoy,

0808

¿para qué venís tan recios?

**RICARDO**

0809

¿Qué ha sucedido? ¿Qué es esto?

**FÉLIX**

0810

Crisela ha partido ya.

**FLAVIO**

0811

Cerca de Mazofa irá.

**FÉLIX**

0812

¿Habrá sufrimiento en esto?

**RICARDO**

0813

¿Cuándo partió?

**FLAVIO**

Esta mañana.

**FÉLIX**

0814

¿Y su padre fue con ella?

**FLAVIO**

0815

No.

**RICARDO**

¿Por qué?

**FLAVIO**

No quiso ella,

0816

que estaba de mala gana.

**FÉLIX**

0817

Nunca Dios le dé salud.

0818

¿Qué te dijo aquella boca

0819

que esta alma ausente provoca

0820

a más rabiosa inquietud?

**FLAVIO**

0821

Mil razones que, rompidas

0822

de los sollozos del llanto,

0823

sin decir dijeron tanto

0824

que mudas fueron oídas.

**FÉLIX**

0825

¿Qué? ¿Lloró?

**FLAVIO**

¡Pues no!

**FÉLIX**

¡Ay de mí!

**RICARDO**

0826

Ea, ¿habemos de llorar?

**FÉLIX**

0827

Ricardo, has de perdonar;

0828

no puedo estar más aquí.

**RICARDO**

0829

Quiero acompañarte.

**FÉLIX**

Ven,

0830

que ha sido mi pena tal,

0831

que ya no me falta el mal,

0832

sino la falta del bien.

*Vanse y salen CRISELA y tres SOLDADOS*

**CRISELA**

0833

Con algún cansancio vengo.

0834

En verdad que llego tarde.

0835

No hagáis que la cama aguarde,

0836

que aparejada la tengo.

0837

Que me estaba indispuesta

0838

y el camino por ventura

0839

me ha dado una calentura

0840

harto pesada y molesta.

**SOLDADO 1.º**

0841

Debe de ser accidente.

**CRISELA**

0842

De mi trabajo y desdicha.

**SOLDADO 2.º**

0843

Fineza será, por dicha,

0844

de la alteración presente.

**SOLDADO 3.º**

0845

La cena y cama tendrás

0846

en un punto aderezada.

**CRISELA**

0847

No tengo de cenar nada.

0848

Denme la cama no más.

*Sueltan una pieza de artillería*

0849

¿Qué ruido es este?

**SOLDADO 2.º**

Detente.

**CRISELA**

0850

No puedo, amigos, sufrillo.

**SOLDADO 3.º**

0851

Hacete salva el castillo,

0852

y de tu padre la gente.

**CRISELA**

0853

No se dispare otra pieza.

**SOLDADO 2.º**

0854

Ya está todo apercebido.

**CRISELA**

0855

Vamos, y no hagan ruido,

0856

que me duele la cabeza.

*Vanse y salen DON PEDRO y DON JUAN*

**PEDRO**

0857

Y no jugaré otra vez

0858

si me dais chazas corrientes,

0859

y os miran vuestros parientes

0860

y es don Fernando el juez.

0861

Treinta tantos que perdí,

0862

mañana por la mañana

0863

los daré de buena gana.

0864

¿Basta ansí?

**JUAN**

Digo que sí.

0865

Y basta cuando queráis,

0866

que tan puntual no soy.

**PEDRO**

0867

Yo sí, que obligado estoy.

**JUAN**

0868

Con eso solo pagáis.

0869

Daca la espada, ea, pues.

**PEDRO**

0870

Pequeña ha sido la tarde.

**JUAN**

0871

Comenzose el juego tarde.

**PEDRO**

0872

Vení mañana a las tres.

**JUAN**

0873

Si os habéis de desquitar

0874

no me enviéis el dinero.

**PEDRO**

0875

Cuando no pago primero,

0876

después no vuelvo a jugar.

**JUAN**

0877

Media hora habremos jugado,

0878

y habrá más que anocheció.

**PEDRO**

0879

Pagara otra media yo.

0880

Confieso que estoy picado.

0881

¿Qué habréis de hacer esta noche?

**JUAN**

0882

Un poco pienso rondar.

**PEDRO**

0883

¿Y mañana?

**JUAN**

Pasear

0884

hasta la mar en un coche.

**PEDRO**

0885

¿Quién va allá?

**JUAN**

Una castellana

0886

que ha venido de Toledo,

0887

que encareceros no puedo

0888

lo que es hermosa y lozana.

**PEDRO**

0889

¿Es mujer de toda broza?

**JUAN**

0890

¡Bueno es eso! Es casamiento.

0891

Hay mucho recogimiento,

0892

y es una bendita moza.

0893

Que a fe que unos ojos tiene

0894

que descubren un deseo,

0895

que, si es como yo lo veo,

0896

no hay hombre a quien no se viene.

**PEDRO**

0897

¿Ella, en efecto, es doncella?

**JUAN**

0898

Pues ¿qué me faltara a mí

0899

si hubiera llegado ahí?

0900

Basta que lo diga ella.

**PEDRO**

0901

Yo le doy crédito luego.

**JUAN**

0902

Ella tiene esta opinión.

0903

Hablemos bien, que es razón.

**PEDRO**

0904

De esa modestia reniego.

**JUAN**

0905

No, ¡por Dios!, sino que es tal,

0906

que se ve muy bien en ella

0907

ser hermosa, sabia y bella,

0908

virtuosa y principal.

**PEDRO**

0909

¿Estáis picado?

**JUAN**

Tantico;

0910

pero de noche estos días

0911

tengo ciertas fantasías

0912

que hay galán.

**PEDRO**

De ahí suplico.

**JUAN**

0913

Si valiera apelación,

0914

yo le echara por la esgrima

0915

de un cantón donde se arrima,

0916

o le arrimara al cantón.

**PEDRO**

0917

Vamos esta noche allá,

0918

que, si me lleváis con vos,

0919

hago juramento a Dios

0920

de arrimallo adonde está.

**JUAN**

0921

Viene muy temprano al puesto,

0922

que debe de negociar

0923

mientras se van a cenar.

**PEDRO**

0924

¿Es alto?

**JUAN**

Es mozo dispuesto.

**PEDRO**

0925

¿Qué? ¿No le habéis conocido?

**JUAN**

0926

¡No ha sido posible, a fe!

**PEDRO**

0927

Vamos, que con vos iré;

0928

mudémonos de vestido.

*Sale RICARDO arrebozado*

**JUAN**

0929

¿Quién va?

**RICARDO**

Un hombre embozado.

**JUAN**

0930

¿Es Ricardo?

**RICARDO**

Ya le saco

0931

espada, broquel y jaco,

0932

guante, casco y voleado.

**PEDRO**

0933

¡Válate el diablo, hablador!

0934

¿Dónde vas antes de cena?

**RICARDO**

0935

Voy tras un alma sin pena

0936

de las del cielo de amor.

**JUAN**

0937

No sea cuerpo del infierno.

**RICARDO**

0938

Según él tiene el calor,

0939

será de parte peor;

0940

mas es bueno para invierno.

0941

¿Cómo vais tan tarde a casa?

**JUAN**

0942

Habémonos detenido.

**RICARDO**

0943

¿Saldréis?

**PEDRO**

En mudar vestido.

**RICARDO**

0944

¿Adónde?

**JUAN**

A ver lo que pasa.

**RICARDO**

0945

A fe que vais concertados

0946

a algún negocio los dos.

0947

Idos en buena hora.

**JUAN**

¡Adiós!

*Vanse y queda RICARDO solo*

**RICARDO**

0948

Solo he quedado, cuidados.

0949

¿De qué me sirve el broquel,

0950

el guante, casco y espada

0951

si una mano delicada

0952

me ha de dar golpe cruel?

0953

Para un niño voy armado;

0954

mas ¡ay! que es gigante fiero

0955

y, en figura de cordero,

0956

león alarbe acosado.

0957

¿Cómo muestro tanto gusto

0958

cuando a mis amigos vengo

0959

si dentro del alma tengo

0960

un insufrible disgusto?

0961

¿Soy, por dicha, el que predico

0962

a don Félix penitencia,

0963

doy consejos de abstinencia

0964

y a tomallos no me aplico?

0965

¡Oh, bella Leonora mía!

0966

Esta es tu puerta y ventana,

0967

haz la tiniebla mañana

0968

y la oscura noche día.

*Asómase LEONORA a la ventana*

0969

Alúmbrame, sol divino.

**LEONORA**

0970

¿Quién habla? ¿Quién está ahí?

**RICARDO**

0971

La sombra de lo que fui,

0972

que a vuestros rayos me inclino.

**LEONORA**

0973

¿Quién?

**RICARDO**

Un cuerpo valenciano

0974

con un alma castellana.

**LEONORA**

0975

¡Oh, lisonja valenciana!

**RICARDO**

0976

¡Oh, crédito castellano!

**LEONORA**

0977

¿Qué tenéis, que en día y medio

0978

se os muere el alma de amor?

**RICARDO**

0979

En esa misma un dolor

0980

imposible de remedio.

**LEONORA**

0981

¿Amáisme?

**RICARDO**

Como al vivir.

**LEONORA**

0982

¿Desde cuándo?

**RICARDO**

Desde ayer.

**LEONORA**

0983

¿Cuánto?

**RICARDO**

Para morir.

**LEONORA**

0984

Muy agudo sois. No quiero,

0985

Ricardo, cuentos con vos.

**RICARDO**

0986

Más lo fue el dardo del dios

0987

de cuyas heridas muero.

**LEONORA**

0988

No quiero con vos batalla;

0989

aquí la historia se acabe,

0990

que la perdiz luego sabe

0991

el halcón que ha de matalla.

**RICARDO**

0992

Yo no quiero que me améis,

0993

sino que os dejéis amar.

**LEONORA**

0994

Un mármol podéis buscar

0995

si solo amar pretendéis.

0996

Ricardo, a ninguno amado

0997

amor la deuda perdona.

*Salen DON PEDRO y DON JUAN arrebozados*

**RICARDO**

0998

Un hombre se me arrincona

0999

por esta esquina embozado;

1000

y no es uno, sino dos.

1001

Entraos.

**LEONORA**

Por amor de mí,

1002

que no haya ruido aquí.

**RICARDO**

1003

No hayáis miedo.

**LEONORA**

¡Adiós!

**RICARDO**

¡Adiós!

**PEDRO**

1004

¿Quiere algo, señor galán,

1005

a esa puerta?

**RICARDO**

Harto bien:

1006

a que limosna me den

1007

aguardo junto al zaguán.

1008

¿Quieren entrar dentro?

**JUAN**

No;

1009

pero quítese de ahí.

**RICARDO**

1010

Agora estoy bien aquí.

**PEDRO**

1011

¿Quiere que le quite yo?

**RICARDO**

1012

No han de decir sino dos,

1013

y es muy grande perchería.

**JUAN**

1014

Cualquiera solo podría,

1015

porque es mejor que no vos.

**RICARDO**

1016

¿Mejor?

**PEDRO**

¡Matalde, don Juan!

**RICARDO**

1017

¡Paso! ¿Es don Juan?

**JUAN**

¿Es Ricardo?

**PEDRO**

1018

¡Por Dios, que el cuento es gallardo!

1019

Envaine, señor galán.

**JUAN**

1020

Buen mentís me llevé a cuestas.

**PEDRO**

1021

¡Qué buena danza de espadas!

**RICARDO**

1022

¡Si os diera dos cuchilladas!

**JUAN**

1023

¿Y adónde quedaban estas?

1024

Perdo decid: ¿qué tenéis

1025

en esta casa?

**RICARDO**

Una prenda

1026

que quiero hacer encomienda

1027

del hábito que me veis.

**JUAN**

1028

Apostaré que, sabiendo

1029

que tengo esta prenda aquí,

1030

para burlaros de mí

1031

habéis fingido el estruendo.

**RICARDO**

1032

Es para que yo os lo diga,

1033

porque de mí lo sabréis.

**JUAN**

1034

¿Es de veras?

**RICARDO**

Lo que veis.

**JUAN**

1035

Don Pedro, a mucho me obliga.

**PEDRO**

1036

Cosa que hagamos de veras,

1037

las cuchilladas de burlas.

**JUAN**

1038

Dime, ¡por Dios!, si me burlas.

1039

No es posible que la quieras,

1040

que ha seis días que está aquí,

1041

y cuando a Valencia vino

1042

la vi en el mismo camino.

**RICARDO**

1043

Pues yo en castilla la vi.

**JUAN**

1044

Con mis amigos, Ricardo,

1045

por livianas ocasiones,

1046

no quiero malas razones.

**RICARDO**

1047

Las que son buenas aguardo.

1048

Hablemos paso, don Juan,

1049

que he sido muy vuestro amigo.

**JUAN**

1050

Usando aquesto conmigo,

1051

pocos de hoy más lo serán.

*Sale DON FÉLIX*

**FÉLIX**

1052

¡Oh! Si le hallase por aquesta calle;

1053

que si por dicha en estas rejas habla.

1054

Hora es aquesta de que ocupe el puesto.

**JUAN**

1055

¿Quién va?

**FÉLIX**

¡Sí va!

**PEDRO**

¿Qué gente?

**FÉLIX**

Un caballero.

**PEDRO**

1056

A don Félix parece en el habla y talle.

**RICARDO**

1057

¿Es don Félix?

**FÉLIX**

Amigo, ¡qué ventura

1058

ha sido hallaros en aquesta calle!

1059

Volved los ojos con piadosa vista

1060

de doleros, Ricardo, de mis cosas.

1061

Mirad aquesa torre y Micalete

1062

haciendo fuegos uno, y dos, y cuatro,

1063

y desde aquí por infinito número.

1064

Señal es esta que en la costa hay moros,

1065

que, según se da priesa el atalaya,

1066

ya deben de haber hecho alguna presa.

1067

Y no puede ser otra que la vida

1068

que hoy se partió de aqueste muerto cuerpo,

1069

dejando en pena por su ausencia el alma.

1070

¡Oh, caballeros! Para agora es tiempo

1071

de que don Félix lo que tiene vea

1072

en esos nobles pechos escondido.

1073

Todos sabéis qué puede ser aquesto,

1074

y que soy desdichado sabéis todos.

1075

Caballos toman ya muchos amigos,

1076

y todos van la vuelta de Manzofa.

1077

El que quisiese echarme un hierro, sígame.

**RICARDO**

1078

Buen don Félix, Ricardo te acompaña.

**JUAN**

1079

Lo mismo hará don Juan. ¿Vamos, don Pedro?

**PEDRO**

1080

¿Qué camino tomáis?

**JUAN**

El de Monviedro.

*Vanse y salen JARIFE, ZULEMA y CRISELA*

**ZULEMA**

1081

Amaina, amaina; apresta el barco, apresta.

**CRISELA**

1082

¡Ay, mísera de mí!

**JARIFE**

Calla, cristiana.

**CRISELA**

1083

¡Favor! ¡Padre! ¡Favor!

**ZULEMA**

¡Qué bien se ha hecho!

1084

Jarife, demos velas a los vientos.

**JARIFE**

1085

Entra de presto, y mueran a tus manos

1086

treinta remeros. Bogá, bogá, ¡perros!

1087

Iza, canalla, que nos siguen; boga,

1088

que a cualquier espalder yo le prometo

1089

dar libertad si salgo de este aprieto.

*Vanse y salen el capitán LEONARDO DE MANZOFA y dos SOLDADOS*

**CAPITÁN**

1090

¿Adónde estaba mi hija? ¿Qué es aquesto,

1091

airado cielo? ¿En qué lugar o parte?

1092

Que sola fue la desdichada presa,

1093

ricos despojos de esta guerra infame.

**SOLDADO 1.º**

1094

Dicen que estaba al fresco de la puerta,

1095

porque toda la tarde caminando

1096

en extremo venía melancólica.

**CAPITÁN**

1097

Ya van bogando, ¡ay, triste!, disparaldes,

1098

pues no pueden ser más los arcabuces;

1099

matad siquiera alguno, alguno muera

1100

por que les cueste un hombre tal victoria,

1101

y yo entre el fuego nuestro y el despecho

1102

echareme a apagarle al mar furioso,

1103

que no es muy grande hazaña para padre.

**SOLDADO 2.º**

1104

Tente, señor, por Dios. ¿Qué es lo que haces?

*Sale un SOLDADO*

**SOLDADO 3.º**

1105

Señor, vuelve al lugar, por que sosiegues

1106

el alboroto y trápala de gente

1107

que en tu socorro a toda priesa viene.

1108

Viene el ilustre conde de Almenara

1109

y de Benifayón el barón viene,

1110

valeroso cabeza de los Vives,

1111

de Buniol, de Nules, de Cañete,

1112

de Faura y de Puzol y de Monviedro,

1113

y de todo este reino, que no queda

1114

de aqueste valle hasta Valencia un hombre.

**CAPITÁN**

1115

Ya vienen todos tarde, ya soy muerto;

1116

todos se vuelvan, que ya estoy sin vida.

**SOLDADO 1.º**

1117

No le dejéis, que del dolor podría

1118

perder el seso y arrojarse al agua.

1119

llega, bien puedes llegar;

**RICARDO**

Cuanto puede ser.

**LEONORA**

1120

¿Cómo estáis?

1121

entra, Leonora, a la orilla,

1122

por que, en llegando a Castilla,

**Jornada II**

*Sale el REY DE ARGEL, y JARIFE, y CRISELA, y ZULEMA y algunos MOROS de acompañamiento*

**REY**

1123

Agrádame la cautiva,

1124

que es hermosa, honesta y sabia.

**JARIFE**

1125

Así tu grandeza viva

1126

que mis sentidos agravia

1127

si de gozalla me priva.

**REY**

1128

Moro, yo la pagaré.

**JARIFE**

1129

Seis cautivos le daré:

1130

tres de España y tres de Italia

1131

y un vaso de ámbar y algalia

1132

por que la prenda me dé

1133

vuestra grandeza [y] la deje;

1134

que no es bien, siendo tan justo,

1135

de lo contrario me queje.

**REY**

1136

¿Andas por darme disgusto?

**JARIFE**

1137

(¡Quién hay que tal le aconseje!)

1138

¡Por Alá, que si entendiera

1139

que de los presentes era

1140

el que te aconseja tal,

1141

que en tu presencia real

1142

de puñaladas le diera!

**REY**

1143

No malicies disparates,

1144

solo yo te hago la guerra;

1145

ni de rescatalla trates,

1146

que no hay tesoro en la tierra

1147

con que la prenda rescates.

1148

Junta el oro del Oriente,

1149

y las perlas de Occidente,

1150

y de Ceilán los rubíes,

1151

que es darme cuatro cequíes

1152

por la cautiva presente.

1153

¿Seis cristianos me promete?

1154

Ve, que yo te ofrezco siete;

1155

escógelos de mis baños,

1156

que los dos tengan veinte años

1157

y los demás diez y siete.

**JARIFE**

1158

¿Piensas que yo he menester

1159

tus esclavos? ¿Qué he de hacer,

1160

por uno más que me das,

1161

lo que tú conmigo harás

1162

por absoluto poder?

1163

Haz las arenas del mar

1164

perlas, y los montes de oro,

1165

y esto es lo mismo que dar

1166

por la esclava un cequí moro;

1167

tanto la pienso estimar.

**REY**

1168

Ahora bien, mucho te igualas,

1169

he de cortarte las alas.

**JARIFE**

1170

Si tú me quitas mi hacienda,

1171

¿no quieres que la defienda,

1172

y más con palabras malas?

**REY**

1173

Vete, genízaro loco;

1174

que tanta conversación

1175

te ha hecho tenerme en poco.

**JARIFE**

1176

Ardiendo estoy de pasión,

1177

casi a llorar me provoco.

1178

De rodillas a tus pies

1179

te pido que me la des;

1180

mira, señor, que la adoro,

1181

que de perlas, plata y oro

1182

no me derriba interés.

1183

Mira mi servicio largo

1184

y mi fiel pecho mira;

1185

si te he ofendido en mi cargo,

1186

no me castigue tu ira

1187

sin admitir mi descargo.

1188

Y ya que tales mercedes

1189

llevo yo por triunfo y palma,

1190

del cuerpo en las prendas puedes,

1191

sin ofender las del alma,

1192

hacer que vengado quedes.

**REY**

1193

Álzate, que es imposible.

**JARIFE**

1194

¡Ah, Rey áspero y terrible,

1195

cómo mi hacienda me toma!

1196

¡Oh, blasfemo de Mahoma!

**ZULEMA**

1197

¡Por Dios, que estás insufrible!

1198

Salte de palacio y calla,

1199

que agora estás con enojo.

**JARIFE**

1200

Esta vez puedes quitalla;

1201

pero si a solas le cojo…

1202

¿Aún no te vas?

**JARIFE**

Quiero hablalla.

**REY**

1203

No quiero que la hables más.

**JARIFE**

1204

Ya me voy. ¡Ah, gloria mía!

**REY**

1205

¿Estás aquí todavía?

**JARIFE**

1206

¡Que no he de verla «jamásn»!

1207

Mándame, Celín cruel,

1208

cortar la cabeza luego,

1209

pon mi garganta al cordel,

1210

arroja mi cuerpo al fuego,

1211

que eres rey y rey de Argel;

1212

que pues del alma me priva

1213

tu crueldad, no es bien que viva

1214

el cuerpo.

**REY**

Deja mis pies.

1215

¿Conmigo tanto interés

1216

por una pobre cautiva?

1217

Llevalde a la cárcel presto.

**JARIFE**

1218

Mis servicios has pagado.

1219

Yo voy contento con esto.

**REY**

1220

Tenelde a muy buen recado.

**JARIFE**

1221

Yo voy a morir dispuesto.

*Llévanle preso*

**REY**

1222

Yo le amansaré los bríos.

**ZULEMA**

1223

Este morisco bastardo,

1224

que se precia de gallardo.

1225

[………………..-íos/-adon]

**REY**

1226

Pues son más altos los míos.

**ZULEMA**

1227

Por cierto, me maravilla;

1228

porque bastaba querer

1229

tu grandeza esta esclavilla

1230

para dártela y tener

1231

por gran merced el pedilla.

1232

Bien parece ingrato y ruin

1233

de gente soberbia y sin

1234

respeto de tu grandeza.

**REY**

1235

¡Oh, noble naturaleza!

1236

Eres español, en fin.

1237

Zulema, mucho te quiero,

1238

y en fe de que yo te amaba

1239

como a fiel verdadero,

1240

lleva a tu casa esta esclava,

1241

por cuya hermosura muero.

1242

Tenla con mucho regalo,

1243

que a mi persona la igualo;

1244

haz cuenta que a mí me llevas.

**ZULEMA**

1245

Ya creo que tienes nuevas

1246

que en servirte me señalo.

*Vase el REY*

**ZULEMA**

1247

Ya es ido el rey: ya se fue.

1248

¿Conócesme?

**CRISELA**

Tal estoy,

1249

que aun de mí misma no sé.

**ZULEMA**

1250

No me espanto, que otro soy

1251

y he mudado traje y fe.

1252

Acuérdate de Tancredo,

1253

un soldado de tu padre.

**CRISELA**

1254

Apenas, amigo, puedo…

**ZULEMA**

1255

Que fue a llevar a tu madre

1256

desde Valencia a Toledo,

1257

de donde era natural;

1258

mira que esta seña es tal

1259

que no hay que dudar de mí.

**CRISELA**

1260

Ya te conozco. ¡Ay de ti,

1261

por el tuyo y por mi mal!

**ZULEMA**

1262

No fue sino por mi bien:

1263

dame esas manos, señora,

1264

o aquesos pies se me den,

1265

pues te trujo el cielo agora

1266

donde mis ojos te ven.

1267

Yo soy un hombre que estuve

1268

tal por tu amor, que en la mano

1269

cordel y cuchillo tuve,

1270

y por la fe de cristiano

1271

que por tu Dios me detuve.

1272

Mira el tiempo lo que hace,

1273

las montañas que deshace

1274

y las alturas que crece,

1275

los montes que desvanece,

1276

las faltas que satisface.

1277

Veste aquí, que estás conmigo;

1278

vesme aquí, que estoy contigo;

1279

ni tú ni yo lo pensamos.

**CRISELA**

1280

Verdad es, juntos estamos;

1281

mas no en las almas, amigo.

1282

Tú, cristiano y moro estás;

1283

yo, esclava y cristiana soy.

**ZULEMA**

1284

No tengo ser, tuyo soy;

1285

el que tú tienes me das.

1286

[………………….-oy/-as.]

1287

Transformado estoy en ti

1288

desde el punto que te vi,

1289

¡ay!, moro, para adorarte,

1290

cristiano para igualarte,

1291

si te he de igualar ansí.

1292

Este es público lugar;

1293

ven a mi casa, que quiero

1294

comenzarte a regalar.

**CRISELA**

1295

De mi muerte los espero,

1296

con esto me has de obligar.

1297

Y ansí por justo despojo

1298

para ti la vida escojo,

1299

si con la muerte me obligas.

**ZULEMA**

1300

No me espanto que eso digas;

1301

quitarásete el enojo.

*Vanse. Salen GUADAMO y ZARTE, moros*

**GUADAMO**

1302

Vuelve la barca al agua, moro, y quita

1303

la plancha de la tierra y no se vea

1304

desde el lugar do el atalaya habita.

1305

Ya lo que el alma y corazón desea;

1306

comienza a ejercitarse, señor Zarte;

1307

quiera Mahoma que conforme sea.

1308

Estese retirada a aquella parte

1309

la gente que saqué de tu galera

1310

a vista del cristiano baluarte.

1311

Y los que agora vamos, de manera

1312

entremos cautelosos, que ninguno

1313

nos sienta entrar, y el que sintiere muera.

**ZARTE**

1314

Guadamo, a tiempo llegas oportuno,

1315

puesto que ha sido a nuestra flota el viento

1316

impasible, furioso y importuno.

1317

Que al fin hemos llegado al salvamento

1318

y a vista de Manzofa, adonde vive

1319

la divina ocasión de tu tormento.

1320

Los deseosos brazos apercibe,

1321

que está aguardando la cautiva hermosa

1322

y ya en los bellos suyos te recibe.

**GUADAMO**

1323

¡Ay, Zarte!, que la flota cautelosa

1324

de Jarife traidor partió primero,

1325

y puede haberlo sido en ser dichosa.

1326

Si no la ha derramado el viento fiero,

1327

sin falta está gozando la cautiva

1328

y los divinos ojos por quien muero.

1329

Y síguese de aquesto que me priva

1330

del bien que espero y al cristiano advierte

1331

para que con la muerte me reciba.

**ZARTE**

1332

Déjate agora de temer la muerte,

1333

que con la borrasquilla de ayer tarde

1334

Jarife anduvo de la misma suerte.

1335

Y no de tanto amor se abrasa y arde

1336

que no se hiciese al mar, donde yo creo

1337

que agora el tiempo y la bonanza aguarde.

1338

Tú llegas el primero, y yo lo veo

1339

en la quietud del pueblo y de la torre.

**GUADAMO**

1340

¡Ay! Ruego [a] Alá que cumpla mi deseo.

1341

Que si en aquesta impresa me socorre,

1342

Zarte, poco será que su mezquita

1343

de paños de Damasco y tela aforre.

1344

Mirad, vosotros, sin rumor ni grita,

1345

a las puertas llamad, y al que saliera

1346

cuando el aldaba de la puerta quita

1347

echalde mano, y si gritar quisiera

1348

tapalde aquella boca, y nadie emprenda

1349

entrar adonde resistencia hubiese.

1350

Y en tanto, Zarte y yo la amada prenda

1351

del muro tan secreto sacaremos,

1352

que un hombre apenas el suceso entienda.

1353

Porque cuando nos sigan los extremos

1354

de las ropas nos queden en las manos,

1355

dando a la vela viento, al agua remos.

*Dice de dentro el CAPITÁN MANZOFA*

**CAPITÁN**

1356

¿Serán, sin duda, pensamientos vanos?

1357

¡Aprisa, disparaldes!

**GUADAMO**

¡Mahoma ingrato!

1358

Sin duda quieres bien a los cristianos.

**CAPITÁN**

1359

De aquesta vez mi pérdida rescato;

1360

gente a la mar, que no se escape un hombre,

1361

tocad esas campanas a rebato,

1362

que no hay cosa que al moro más asombre.

*Salen el CAPITÁN, y GUADAMO, y ZARTE, y otros SOLDADOS*

**GUADAMO**

1363

Muy buen capitán has sido;

1364

este es uso de la guerra,

1365

tú defendiste tu tierra,

1366

yo tengo mi merecido.

1367

Mas créeme que no soy

1368

de los que han cautivado

1369

esa prenda que has nombrado,

1370

bastante disculpa doy;

1371

que si llevado te hubiera

1372

joya del alma tan cara,

1373

no es posible que tornara

1374

para siempre a tu ribera,

1375

y más que dices que fue

1376

anoche el triste suceso.

**CAPITÁN**

1377

Arráez, yo te confieso

1378

que sin el alma quedé,

1379

y que a tanto desconcierto

1380

ha llegado mi sentido,

1381

que a no te haber hoy prendido

1382

mañana estuviera muerto.

1383

¿De dónde eres?

**GUADAMO**

Soy de Argel,

1384

y sé quién te ha hecho el daño,

1385

que, fiado de un engaño,

1386

vine a tus manos por él.

1387

De un renegado instruidos

1388

casi a un tiempo habemos dado

1389

los remos al mar salado,

1390

todos los lienzos tendidos.

1391

Pero cierta borrasquilla

1392

de agua y viento me detuvo,

1393

mientras el contrario tuvo

1394

valor para ver tu orilla.

1395

Que por solo su interés

1396

quiso aventurar su flota,

1397

que no estar perdida y rota,

1398

clemencia del viento es;

1399

que a mí su furia y rigor

1400

me ha rompido la mesana

1401

y llevan mi capitana

1402

sin bauprés ni corredor.

1403

Él goza lo que yo lloro

1404

porque hacia tierra bogué;

1405

mas yo se lo compraré

1406

a peso de plata y oro.

1407

Yo soy moro que en la mar

1408

sustento cuatro galeras

1409

que si ahora las asieras

1410

no tuvieras que envidiar;

1411

que Carlos, emperador

1412

por quien esta fuerza tienes,

1413

aunque le sobran mil bienes,

1414

te lo tuviera a mayor.

1415

No me quites de mi traje

1416

ni de mi punto y respeto,

1417

mientras volverte prometo,

1418

a fuer de guerra, el pillaje.

1419

Y da licencia a este moro

1420

que parta en una fragata,

1421

por que si no la rescata,

1422

te traiga mil marcos de oro.

**CAPITÁN**

1423

Arráez, yo soy contento

1424

de tratarte como a tal,

1425

porque el hombre principal

1426

merece igual tratamiento.

1427

Y de que se parta el moro

1428

al rescate en la fragata;

1429

pero si no la rescata

1430

no hay para qué traiga el oro,

1431

que por todo el de la tierra

1432

no saldrás de mi poder:

1433

solo mi hija ha de ser

1434

el interés de esta guerra.

**GUADAMO**

1435

Pues vamos, yo soy contento:

1436

despacharé al mensajero.

**CAPITÁN**

1437

Dentro de mi casa quiero

1438

que tengas alojamiento.

*Vanse y salen DON FÉLIX y RICARDO*

**RICARDO**

1439

¿Hasta cuándo ha de durar,

1440

don Félix, aqueste encierro?

1441

¿Es, por dicha, este el destierro

1442

que nunca se ha de acabar?

1443

Si tu dama está cautiva,

1444

no es tu dama o tu mujer,

1445

toma un poco de placer

1446

mientras sabemos que es viva.

1447

¿Qué sirve el encerramiento?

1448

Que cualquier hombre que pasa

1449

se ríe de ver tu casa

1450

como si fuese convento.

1451

No hagas esos desprecios,

1452

que en dejar de tornear

1453

has dado que mormurar

1454

a más de cuarenta necios.

1455

Mal lo hiciste, por Dios,

1456

en no quebrar una lanza,

1457

que con ser yo de la danza

1458

lo entreoí de más de dos.

1459

Debieras disimular

1460

y no dárselo a entender.

**FÉLIX**

1461

Muerto soy para el placer

1462

y vivo para el pesar.

1463

Es muy nueva mi pasión

1464

para salir a otras fiestas,

1465

que las mayores son estas

1466

para un triste corazón:

1467

suspiros, pena y dolor,

1468

soledad y fantasía,

1469

lágrimas, melancolía,

1470

celos, sospecha y temor.

1471

¿No bastaba aquella ausencia

1472

sin esta cautividad?

1473

¿Era poca soledad

1474

faltar mi bien de Valencia?

**RICARDO**

1475

Muy afligido te veo;

1476

si basta para alegrarte

1477

yo quiero, amigo, contarte

1478

el desposorio y torneo.

1479

¿Quieres oír?

**FÉLIX**

Quedaré

1480

de esto que conmigo lucha

1481

libre entre tanto.

**RICARDO**

Oye, escucha:

1482

que de esta manera fue.

1483

Con don Rodrigo se casó doña Ana,

1484

doña Ana hermosa, un ángel en belleza,

1485

en San Martín ayer por la mañana,

1486

y pensa un nuevo mundo en su riqueza.

1487

La mesa fue servida a la romana,

1488

que de Cleopatra excede a la grandeza;

1489

llegó el sarao a su postrero punto

1490

Valencia y lo mejor del mundo junto.

1491

Danzó don Juan cual suele, pues se atreve

1492

a ser galán de la mayor Leonida,

1493

don Carlos un furioso y don Esteve

1494

una gallarda con la bella Alcida.

1495

Tocó el sarao creo que ocho o nueve,

1496

danzando mi Leonora, que, vestida

1497

al castellano traje, una pavana,

1498

mostró muy bien la gracia castellana.

1499

Cesó el danzar y entró del gran torneo

1500

Celio, el mantenedor, dentro en la sala,

1501

que en lo que fue la vista y el paseo

1502

llevó mil ojos entre talle y gala.

1503

Entró en su ayuda el catalán Roseo,

1504

las cajas y los pífanos en ala

1505

de verde y blanco a lo húngaro vestidos

1506

con lirios de oro a trechos guarnecidos.

1507

Hizo sus reverencias, tomó el puesto,

1508

y luego entró con calzas de oro y pardo

1509

y unas armas gallardas don Floresto,

1510

con sus padrinos, Plácido y Lisardo.

1511

Rompió tres lanzas tan ligero y presto

1512

como se precia de galán gallardo,

1513

mas por haber perdido cierta pieza

1514

perdió su dama el precio.

**FÉLIX**

¡Gran tristeza!

**RICARDO**

1515

Tras este y dos leones que las manos

1516

de un Cupidillo doman, Timbrio asoma,

1517

diciendo en unos versos castellanos:

1518

“Con tal blandura los rebeldes doma.”

1519

Don Claudio a dos salvajes inhumanos

1520

para padrinos y defensa toma,

1521

las armas blancas y la calza verde.

**FÉLIX**

1522

¿La letra?

**RICARDO**

“Entre estos vive quien me pierde.”

**FÉLIX**

1523

Malicia fue de sus parientes necios.

1524

¿Ganó algún precio?

**RICARDO**

Bien quebró una lanza;

1525

pero ganar pudiera treinta precios

1526

según entró cargado de esperanza.

1527

Entraron tras de aquel los dos Lucrecios,

1528

vestidos de mortal desconfianza,

1529

calzas pajizas, blancos toneletes

1530

y negros los grabados coseletes.

1531

Todas las plumas blancas y amarillas

1532

y las armas sembradas de unas flores

1533

que llaman en Castilla maravillas,

1534

que las dieron sus talles bien mayores.

1535

Hicieron cuatro lanzas veinte astillas,

1536

y sus espadas fueron las mejores.

1537

Ganó doña Guiomar una guirnalda,

1538

y un escofión finísima doña Alda.

**FÉLIX**

1539

¡Qué celos tendrá de eso doña Elvira!

**RICARDO**

1540

No soy primero en mormurar los celos;

1541

mas el galán Estacio nos admira,

1542

que sacó los colores de los cielos.

**FÉLIX**

1543

¡Por Dios! que han sido burlas y mentira;

1544

no tiene que llorar ajenos duelos.

1545

¿Sacó calzas azules?

**RICARDO**

Y bordadas

1546

de unas sierpes de plata eslabonadas.

1547

Don Serafín salió con una fama

1548

llena de lenguas, ojos y armas bellas,

1549

porque era el tonelete, el humo y llama,

1550

y el peto y espaldar con mil centellas.

1551

Las encarnadas calzas le recama

1552

unas cifras de perlas que por ellas

1553

a trechos asentadas unas hojas

1554

le descubrió las entretelas rojas.

1555

Alejandro salió con mil serpientes,

1556

carros, peñascos, tigres y elefantes,

1557

con letras y epigramas diferentes.

1558

Admirando los ojos circunstantes

1559

echaron llamas de alquitrán ardientes,

1560

y fueron sus padrinos dos gigantes,

1561

calzas y plumas blancas y leonadas,

1562

armas, espada y lanzas barnizadas.

1563

Entró un gallardo mozo que remata

1564

las riquezas y galas excesivas,

1565

con una calza azul turquí y de plata,

1566

bordadas unas ondas y aguas vivas;

1567

los blancos y turquís penachos ata

1568

con una cifra de su nombre altivas;

1569

la letra dice: “Entre estas y por estas.”

**FÉLIX**

1570

Con tantas aguas, mojaría las fiestas.

**RICARDO**

1571

Tres caballeros de armas negras fueron

1572

con penachos y negros martinetes,

1573

los que de gala el premio merecieron,

1574

con calza negra y negros toneletes,

1575

porque de vidrio y abalorio hicieron

1576

con briscadillos, brichos y filetes

1577

el más rico bordado que yo creo

1578

que se haya visto en fiesta ni en torneo.

1579

Todas las guarniciones plateadas

1580

hasta de las correas las hebillas.

1581

Fueron sus lanzas y armas estimadas.

1582

Los dos ganaron cuatro gargantillas,

1583

y el otro, para ser bien empleadas,

1584

ganó de piedras de oro dos manillas,

1585

que presentó don Félix a Leonora,

1586

la castellana que Ricardo adora.

**FÉLIX**

1587

¿Y fuistes vos?

**RICARDO**

El mismo, a tu servicio.

**FÉLIX**

1588

¿Y qué hizo don Juan?

**RICARDO**

Muriose, helose;

1589

mas en la folla anduvo el sacrificio,

1590

que se pensó vengar y arrepintiose.

**FÉLIX**

1591

¡Por Dios, que estoy sin alma y sin juicio!

1592

Tú me has forzado a que me atreva y ose

1593

a salir por las calles descubierto;

1594

el cielo me has con esa fiesta abierto.

1595

Estense allá cautivos mis amores,

1596

que yo ni tengo fustas ni dineros

1597

para poder matar los robadores

1598

ni navegar los mares extranjeros.

**RICARDO**

1599

Eso sí, ¡pesia a tal! Vive y no llores,

1600

que no eres tú Roldán ni don Gaiferos.

1601

Estese Melisendra entre sus moros,

1602

y llórala con bastos y con oros.

**FÉLIX**

1603

¡Hola! Toma esta ropa, Fernandillo,

1604

y dame un ferruerelo.—¿Adónde iremos?

**RICARDO**

1605

¡Ya de tu libertad me maravillo!

**FÉLIX**

1606

Hacia Pedricadores ir podemos.

1607

Guardárala su padre en el castillo.

1608

¿Era su dueño yo? ¿Tantos extremos

1609

tengo de hacer y tantos desatinos?

1610

¿Era yo Durandarte, o Calaínos?

*Vanse y sale JARIFE y ZULEMA*

**JARIFE**

1611

Bien se ha visto mi paciencia.

**ZULEMA**

1612

¿Al fin te dio libertad?

**JARIFE**

1613

Con tal que de la ciudad

1614

no salga sin su licencia.

1615

¿Qué te parece del perro,

1616

cómo trata al más amigo?

**ZULEMA**

1617

Que te dio poco castigo

1618

para igualar a tu yerro.

1619

Fue tu cólera muy ciega,

1620

y más con un rey de Argel.

**JARIFE**

1621

Soy tan bueno como él.

**ZULEMA**

1622

Y mejor, ¿quién te lo niega?

1623

Mas el hombre cuerdo y sabio

1624

nunca con quien manda rife,

1625

que es cosa triste, Jarife,

1626

quedarse con el agravio.

1627

A mí me estás obligado,

1628

que, en partiéndote de allí,

1629

le dije y le respondí

1630

lo que anduvo demasiado.

1631

¡Cuál estaba! ¡Si lo vieras!

1632

Que aun agora tiemblo yo

1633

de pensar que me sufrió

1634

fieros y palabras fieras.

1635

Pero al fin me tuvo miedo,

1636

y creo que hacerme guarda

1637

de esta cristiana gallarda

1638

fue conocer lo que puedo.

1639

Mucho me debes.

**JARIFE**

No sé,

1640

Zulema, con qué palabras,

1641

menos que el pecho me abras,

1642

te pueda mostrar mi fe.

1643

Conozco mi obligación,

1644

y, para pagalla, creo

1645

que tienes en mi deseo

1646

fianzas del galardón.

1647

Haz que salga mi cautiva,

1648

o la cautiva del rey,

1649

pues lo permite la ley,

1650

que de ese nombre me priva,

1651

que quiero a solas hablalla,

1652

y tú vuelve de aquí a un rato.

**ZULEMA**

1653

Sea ansí, mas con recato.

**JARIFE**

1654

¿Recato?

**ZULEMA**

Sí, de guardalla.

*Vase ZULEMA*

**JARIFE**

1655

No tiene tanta miel Atica hermosa,

1656

algas la orilla de la mar, ni encierra

1657

tantas encinas la montaña y sierra,

1658

flores la primavera deleitosa,

1659

lluvias el triste invierno y la copiosa

1660

mano del seco otoño por la tierra

1661

graves racimos, ni en fiera guerra

1662

más flechas Media en arcos belicosa.

1663

No más estrellas tiene el firmamento

1664

cuando la noche calla más serena,

1665

el Alpe nieve por su frente altiva,

1666

peces el ancho mar, aves el viento,

1667

la Libia granos de menuda arena,

1668

cuantos suspiros doy por mi cautiva.

*Sale CRISELA*

**CRISELA**

1669

¿Mandas algo, mi señor?

**JARIFE**

1670

¡Oh, bella cautiva mía!

1671

Adorar la luz del día

1672

y el sol de tu resplandor;

1673

que amenazas ya presente,

1674

en la prisión que he tenido,

1675

como el sol recién nacido

1676

por las tinieblas de Oriente.

1677

No me trates de mandar,

1678

que, aunque por dueño podría,

1679

eres del rey, no eres mía;

1680

el rey te quiere comprar.

1681

Digo el rey cruel, injusto,

1682

te usurpó como tirano,

1683

que no hay interés humano

1684

para que venda mi gusto.

1685

¿Cómo estás?

**CRISELA**

A tu servicio.

**JARIFE**

1686

Afables palabras tienes,

1687

y a darme por ellas vienes

1688

de tu noble pecho indicio,

1689

iba a decir voluntad.

1690

¿Tiénesme alguna?

**CRISELA**

Sí tengo,

1691

no porque a tus manos vengo,

1692

sino por tu calidad.

1693

Tienes tan grande nobleza,

1694

que he imaginado de ti

1695

que no me quieres a mí

1696

con género de torpeza.

1697

Que cuando es aqueste amor

1698

casto honor y noble llama,

1699

merece que de su dama

1700

reciba aqueste favor.

1701

Desde el punto que me asiste,

1702

Jarife noble, esta mano,

1703

te vi un alma de cristiano,

1704

lastimado en verme triste.

1705

Si me enojaba de verte,

1706

te ibas por no enfadarme;

1707

si alguien osaba mirarme,

1708

le condenabas a muerte.

1709

Hasme sabido estimar

1710

hasta venir a prisión,

1711

y así, con casta afición,

1712

te quiero y pretendo amar.

**JARIFE**

1713

¿Sabes bien de qué manera

1714

con eso me has obligado,

1715

que otra alma te hubiera dado

1716

si más de un alma tuviera?

1717

Y tanto ha podido aquí

1718

ese noble acogimiento,

1719

que todo mal pensamiento

1720

huye mil leguas de mí.

1721

Dame esa mano, que juro

1722

por el Dios que adoro y creo,

1723

que de mi honesto deseo

1724

tienes cartas de seguro;

1725

y que te adoro y te quiero

1726

tan honestamente y más

1727

que me quieres, aunque estás

1728

libre del mal de que muero.

1729

Y porque amor no es palabras,

1730

sino verdadero obrar,

1731

y es un ordinario hablar

1732

decir que el pecho me abras,

1733

mándame cualquiera cosa,

1734

y el imposible mayor,

1735

porque conozcas mi amor

1736

en la más dificultosa.

1737

Piensa una hazaña que espante,

1738

hasta bajar al profundo;

1739

mándame dar vuelta al mundo

1740

desde Poniente a Levante,

1741

porque de una misma suerte

1742

me hallarás en todo igual,

1743

en trabajo, en bien, en mal,

1744

pena, gloria, vida o muerte.

**CRISELA**

1745

Aquesa palabra tomo.

**JARIFE**

1746

Pues ¿qué negocio me encargas?

1747

Que no he de poner más largas

1748

de cuanto supiese el como.

**CRISELA**

1749

Es imposible.

**JARIFE**

¿Qué dices?

1750

¿Es ir al cielo, o infierno?

**CRISELA**

1751

Menos.

**JARIFE**

Pues como un eterno

1752

amor, del amor desdices.

**CRISELA**

1753

No puede ser.

**JARIFE**

Sí podrá,

1754

y habéismelo de decir,

1755

que mi fe no ha de mentir,

1756

que es fe que en el cielo está.

**CRISELA**

1757

En Valencia está un cristiano,

1758

don Félix tiene por nombre,

1759

con quien estoy desposada,

1760

si tienen alma los hombres,

1761

porque él me dio su palabra,

1762

con lágrimas, una noche,

1763

y yo le entregué la mía,

1764

quedando los dos conformes.

1765

Pero como la fortuna

1766

hace los desiertos montes

1767

y en tierras inhabitables

1768

edifica excelsas torres,

1769

fui de tus manos cautiva

1770

ausente de mis amores,

1771

cortando, cuando crecían,

1772

tronco, rama, fruto y flores.

1773

Labrador ha sido el tiempo

1774

que sembró las aficiones,

1775

tú la piedra que llevaste

1776

en labrar mis pretensiones.

1777

Tengo celos de una dama

1778

que se le casaba entonces,

1779

porque la quiso primero,

1780

y es ocasión de ladrones.

1781

Resuélvome, en fin, Jarife;

1782

mira la hazaña que escoges,

1783

en que si aquí no le tengo

1784

me matarán mis temores.

**JARIFE**

1785

Suspenso estoy de escucharte,

1786

y, al fin, es cosa imposible;

1787

pero hala de hacer posible

1788

la grande fuerza de amarte.

1789

Ya sé lo que prometí

1790

y sé lo que cumpliré,

1791

o la vida perderé

1792

adonde el alma perdí.

1793

Vete en buena hora y escribe

1794

una memoria sucinta,

1795

en que las señas me pinta

1796

la calle y casa en que vive.

1797

Y de la mía está cierta

1798

que de ella, hasta ser difunto,

1799

y aun después, no saldrá punto,

1800

que en alma no hay prenda muerta.

**CRISELA**

1801

Quiérome echar a tus pies;

1802

pero dame aquesas manos,

1803

que excedes a los cristianos

1804

en noble, honrado y cortés.

1805

Voime a escribir la memoria

1806

y créeme que de ti

1807

me queda una eterna a mí.

**JARIFE**

1808

¡Adiós, ángel de mi gloria!

*Vase CRISELA*

1809

¡Por Alá, que he hecho buen lance!

1810

Hacedme con tinta y pluma

1811

de esta ganancia la suma,

1812

daré de balde el alcance.

1813

Pierdo este precio excesivo,

1814

porque el rey mi esclava adora,

1815

y vuelvo a Valencia agora

1816

a ser por dicha cautivo.

1817

Y este, aunque es mal que promete

1818

algún remedio y favor,

1819

mas doy con otro peor,

1820

que vengo a ser alcahuete.

1821

Su galán la he de traer,

1822

prometilo, aquesto es hecho,

1823

¡ah, duro celos del pecho

1824

de una atrevida mujer!

1825

Al fin he de ir a Valencia,

1826

porque pierdo si no voy,

1827

fuera de ser lo que soy,

1828

los ojos de su clemencia,

1829

y lo que ella ha visto en mí

1830

de nobleza es bien que estime

1831

tanto, que a cumplir me anime

1832

lo mucho que prometí.

1833

Tomaré traje cristiano,

1834

mezclareme entre otra gente,

1835

que sé razonablemente

1836

el lenguaje valenciano:

1837

diré que quiero servir

1838

acomodado con él,

1839

que el poder traerle a Argel

1840

por aquí se ha de seguir.

*Sale ZULEMA*

**ZULEMA**

1841

Aqueste papel cerrado

1842

me ha dado Crisela.

**JARIFE**

Muestra:

1843

que es cierta labor y muestra

1844

de cierta grana y brocado,

1845

que voy a Valencia agora

1846

y mi hacienda le he ofrecido

1847

y es esto lo que ha pedido.

**ZULEMA**

1848

Pues ¿quiere volverse agora?

**JARIFE**

1849

Eso debe de querer.

**ZULEMA**

1850

¡Por Alá, divina hazaña!

1851

Y ¿vas con seguro a España?

**JARIFE**

1852

Llevo esclavos que vender.

**ZULEMA**

1853

¿Y cuándo partes?

**JARIFE**

Al punto.

**ZULEMA**

1854

Dos te daré que me vendas.

**JARIFE**

1855

¿Cuerpos vivos me encomiendas?

1856

Déjame, que estoy difunto.

**ZULEMA**

1857

¿Venderlos no?

**JARIFE**

Que no quiero.

**ZULEMA**

1858

Quédate en buen hora.

**JARIFE**

Vete:

1859

¡que no me basta alcahuete!

*Vase JARIFE*

**ZULEMA**

1860

¡Qué tristeza lleva el perro!

1861

Pues a fe que podría ser

1862

que no la tornase a ver

1863

si puerta y ventana cierro.

1864

¿De esa manera agradece

1865

la licencia que le di?

1866

Sin duda el rey viene aquí:

1867

su gente y guarda parece.

*Sale el REY y ZARTE y acompañamiento*

**REY**

1868

Estéis, Zulema, en buen hora.

**ZULEMA**

1869

Bien venga tu majestad

1870

a dar honra y calidad

1871

a quien por su rey le adora.

1872

Mas mi casa no merece

1873

que tanta merced reciba,

1874

merécelo la cautiva

1875

que su pobreza enriquece.

**REY**

1876

Tú me debes voluntad;

1877

a todo vengo, Zulema.

**ZULEMA**

1878

Mucho en honrarme se extrema,

1879

desde ayer, tu majestad.

**REY**

1880

Esta carta es de Guadamo,

1881

que en Valencia está cautivo;

1882

de este moro la recibo.

**ZULEMA**

1883

Tales hazañas infamo,

1884

gran corsario de la mar,

1885

codicia de enriquecer.

**REY**

1886

Pues sepa esta vez perder

1887

de cuantas sabe ganar.

1888

Que si pide la cautiva

1889

el que allá le tiene preso,

1890

yo lo estoy del alma y seso

1891

y de uno y otro me priva;

1892

y no se la pienso dar

1893

por todo el oro y la plata

1894

con que la prenda rescata,

1895

cautivo se puede estar.

1896

Solo un concierto [le] haré:

1897

que si me da sus galeras

1898

de proa hasta popa enteras

1899

la cautiva le daré.

1900

Pero quite los esclavos,

1901

que es mucho lo que he pedido,

1902

que de mi baño escogidos

1903

los puedo poner más bravos.

1904

Con esa respuesta vuelve.

**ZARTE**

1905

Con esa respuesta vuelvo.

**REY**

1906

Solo en esto me resuelvo;

1907

responda si se resuelve.

**ZARTE**

1908

La fragata en que he venido

1909

dentro del puerto me aguarda,

1910

que ya mi respuesta tarda.

**REY**

1911

¿Darame lo que le pido?

**ZARTE**

1912

Gran cosa es la libertad;

1913

pero mucho lo que pides.

**REY**

1914

Si con su pecho la mides

1915

no tiene el mundo igualdad.

1916

Vete con Dios.

**ZARTE**

Con él quedes.

1917

Mi venida ha sido en vano;

1918

pero quien sirve a tirano

1919

espera tales mercedes.

*Vase ZARTE*

**REY**

1920

¿Cómo se halla la cristiana?

**ZULEMA**

1921

Ella me dice que bien.

**REY**

1922

Cuanto pidiere le den,

1923

que es muy dama y valenciana.

1924

Agora la vengo a armar,

1925

Arráez, con mayores veras;

1926

sí, vale cuatro galeras,

1927

precio que un rey puede dar.

1928

¿Llora mucho?

**ZULEMA**

Pocas veces,

1929

que es discreta y valerosa.

**REY**

1930

¿Hate dicho alguna cosa?

**ZULEMA**

1931

Creo que bien le pareces.

1932

Entiendo que está rendida,

1933

según la he visto contenta,

1934

que siempre de ti me cuenta

1935

y me jura por tu vida.

**REY**

1936

¡Al fin me ha cobrado amor!

**ZULEMA**

1937

¿Piensas que un rey no enamora,

1938

y más de tu edad, y agora

1939

si mira y hace favor?

1940

¿Qué quieres cuatro galeras?

1941

¿Fáltante muchas y buenas?

1942

¿No tienes de fustas llenas

1943

tus argelinas riberas?

1944

Galeras podrás comprar

1945

para hacerte poderoso;

1946

pero rostro tan hermoso

1947

¿dónde le podrás hallar?

**REY**

1948

¡Por Mahoma, que eres sabio!

1949

¿Qué importan cuatro galeras

1950

a quien colma sus riberas

1951

con solo mover el labio?

1952

Háganme cuatro, y aun ciento,

1953

de oro las podré tener,

1954

que yo no quiero vender

1955

las cosas de mi contento.

1956

¿Podré vella?

**ZULEMA**

Cuando quieras.

**REY**

1957

Téngola mucha afición.

**ZULEMA**

1958

(Una lisonja a sazón

1959

derriba cuatro galeras.)

*Vanse y salen RICARDO y DON FÉLIX*

**FÉLIX**

1960

Contenta queda Leonora,

1961

habéis andado galán.

**RICARDO**

1962

¡Qué corrido fue don Juan!

**FÉLIX**

1963

Y estará llorando agora.

1964

¿Adónde tenéis la flor?

**RICARDO**

1965

En el sombrero la he puesto.

1966

Reíros: ¿qué decís de esto?

**FÉLIX**

1967

Que es el lugar del favor.

1968

En cualquier galán de fama

1969

es la toquilla, señor,

1970

despensa y aparador

1971

de las piezas de su dama.

1972

Cierto galán me decía

1973

que se puso en la toquilla

1974

de su dama una perrilla.

**RICARDO**

1975

Sepulcro parecería.

1976

Allá, en la corte del rey,

1977

he visto yo caballeros

1978

con zapatos y morteros.

**FÉLIX**

1979

Y una cabeza de buey.

1980

¿Decislo de veras?

**RICARDO**

Bien:

1981

y un galán entre dos bandas

1982

un majadero de randas.

**FÉLIX**

1983

¿Y el almohadilla también?

**RICARDO**

1984

Y una solícita Marta,

1985

al pasar de una carrera,

1986

le dijo a voces si era

1987

el título de la carta.

**FÉLIX**

1988

De ahí le voy, que es azar.

1989

Al fin vos la flor traéis,

1990

por lo que allá visto habéis.

**RICARDO**

1991

Dondequiera se ha de usar.

1992

¡Qué corrido fue don Juan

1993

cuando fue a alcanzar la flor,

1994

y yo le dije:—Señor,

1995

¿no ve que a mí me la dan?

**FÉLIX**

1996

Parose más colorado

1997

que desposado de aldea.

1998

Yo te aseguro que sea

1999

su disfavor celebrado.

2000

Dijéronle dos galanes

2001

que acertaron a pasar:

2002

“Ansí se suelen mancar

2003

los mejores gavilanes.”

2004

¡Plegue a Dios que pare en bien

2005

esta negra competencia!

**RICARDO**

2006

Yo, por vivir en Valencia,

2007

te ayudo con un amén.

*Sale un PAJE de DON JUAN*

**FÉLIX**

2008

Este paje es de don Juan.

2009

¿Qué querrá? ¡Válame Dios!

2010

A buscar vengo a los dos;

2011

creo que aguardando están.

**RICARDO**

2012

Pues, paje, ¿qué carta es esta?

2013

¿De quién? De don Juan será,

2014

que, mientras en misa está,

2015

me mandó llevar respuesta.

**FÉLIX**

2016

Sangre me falta en las venas.

2017

Sin duda que es desafío.

**RICARDO**

2018

¿Dónde queda?

Señor mío,

2019

quedaba en las Madalenas.

**FÉLIX**

2020

Sal y aguárdate a la puerta

2021

mientras las respuesta escribe.—

2022

Otro moro la cautive

2023

y vengan nuevas que es muerta.

2024

¡En esto andamos agora!

**RICARDO**

2025

Callá, ¡por Dios! ¿Estáis loco?

2026

¿Pensáis que estimo en tan poco

2027

los favores de Leonora?

*Billete*

“Por no empezar cosas que no se acaban, no hice anoche en aquella calle lo que haré mañana en el campo. Don Pedro y yo esperamos a don Félix y a vuesa merced en las Barracas con las armas que tenían delante de las mujeres con quien se hacen hombres.”

**FÉLIX**

2028

¡Brava sentencia, por Dios!

**RICARDO**

2029

Y viene definitiva.

2030

¿Qué me decís que le escriba?

**FÉLIX**

2031

Dos necedades y un vos.

**RICARDO**

2032

No, no; reportaos un poco;

2033

honremos al enemigo,

2034

que la pluma no es castigo

2035

de los agravios de un loco.

2036

Quien a su enemigo estima,

2037

mucho vence si le vence.

**FÉLIX**

2038

Pruebe los filos, comience.

2039

¿Piensa que juega a la esgrima?

**RICARDO**

2040

Pues ¿qué? ¿Pícase de diestro?

**FÉLIX**

2041

Es un fanfarrón gallardo;

2042

mas el ánimo, Ricardo,

2043

nunca le enseña el maestro.

**RICARDO**

2044

Es viva la toledana.

**FÉLIX**

2045

Anteayer se acicaló.

**RICARDO**

2046

Esa pienso llevar yo,

2047

que es hoja tiesa y liviana.

**Jornada III**

*Sale JARIFE, solo, como pescador, con un remo*

**JARIFE**

2048

Salgo del mar a la extranjera tierra,

2049

y dejo el alma en la dichosa mía;

2050

aborrezco la paz, busco la guerra;

2051

la noche adoro, desamparo el día,

2052

y cuanto el loco pensamiento yerra,

2053

que por seguir su vana fantasía

2054

pierde la libertad y viene, al cabo,

2055

a ser de injusto dueño injusto esclavo.

2056

Estas son las arenas y la playa

2057

de la ciudad insigne de Valencia;

2058

este es el Grao y torre que atalaya

2059

del Píramo morisco la inclemencia.

2060

No sé si en tanto a las Barracas vaya,

2061

o a la ciudad me atreva sin licencia,

2062

que en una barca desde el mar salobre

2063

tomé de pescador hábito pobre.

2064

Y con aquesto salgo a la ventura,

2065

porque ha de ser principio de una hazaña,

2066

que solo en ver que un loco la procura,

2067

el mar le ayuda, el tiempo le acompaña.

2068

Mi fragata llegó salva y segura

2069

a vista de los árboles de España;

2070

volviose a Argel, dejome en la barquilla

2071

que, en este traje, me arrojó a la orilla.

2072

Ir quiero a las Barracas y acogerme

2073

entre sus pescadores cama y mesa;

2074

piloto y marinero quiero hacerme

2075

de una nave de trigo aragonesa.

2076

Permite ¡santo Alá! favorecerme,

2077

tú, sobre cuya espalda el mundo pesa,

2078

que a tu profeta ofrezco, pues le adoro,

2079

una galera de marfil y oro.

*Vase y salen DON JUAN y DON PEDRO*

**JUAN**

2080

Mucho habemos madrugado;

2081

debémosles aguardar,

2082

porque no es de desafiar

2083

como ser desafiado.

2084

De plazo tienen el día;

2085

yo por la mañana vengo

2086

porque, al fin, aguardar tengo

2087

como aquel que desafía.

**PEDRO**

2088

¿No se os mudó la color

2089

desque vistes las Barracas?

**JUAN**

2090

Tanto, que en las piernas flacas

2091

hizo su fuerza el temor.

2092

Que el hombre más animoso,

2093

pena de ser temerario,

2094

mientras aguarda el contrario

2095

está perplejo y dudoso;

2096

pero en viendo relucir

2097

los flacos sin paso atrás,

2098

no se le ha de acordar más

2099

de un matar y de un morir.

**PEDRO**

2100

¿Y si cuando riñe está

2101

con temor de su deshonra?

**JUAN**

2102

Ponga por blanco la honra,

2103

y luego adelante irá.

2104

¿Dónde quedan los caballos?

**PEDRO**

2105

En ese mesón primero.

**JUAN**

2106

¿Trujistes mucho dinero?

**PEDRO**

2107

Cien doblones, sin contallos.

2108

¿Dónde iremos desde aquí

2109

para entrar en Aragón?

**JUAN**

2110

Si vence nuestra razón,

2111

y Dios lo permite ansí,

2112

a Monviedro, y a un lugar

2113

adonde están dos amigos.

*Salen DON FÉLIX y RICARDO*

**FÉLIX**

2114

No es de ruines enemigos,

2115

Ricardo, tanto aguardar.

2116

Deben de haber madrugado.

**PEDRO**

2117

¿He de hablar?

**JUAN**

Hablallos puedes.

**PEDRO**

2118

Bien vengan vuesas mercedes.

**RICARDO**

2119

Y lo estén. ¿Hemos tardado?

**PEDRO**

2120

A muy buen tiempo han venido.

2121

¿Qué armas traen?

**FÉLIX**

Las señaladas;

2122

dos capas y dos espadas.

**JUAN**

2123

¿Y el pecho?

**RICARDO**

El mismo vestido.

**PEDRO**

2124

Todo el mundo se descubra.

**RICARDO**

2125

Yo el primero.

**JUAN**

Yo el segundo.

**FÉLIX**

2126

Yo, pues, que me mire el mundo.

**PEDRO**

2127

No hay hombre que el pecho encubra.

2128

Ello está como ha de estar.

**RICARDO**

2129

Señor don Juan…

**JUAN**

Que no es tiempo

2130

de burlas. Yo estoy a tiempo

2131

que me he de desagraviar.

**FÉLIX**

2132

Meta mano ¡pesia a tal!

2133

¿Agora se bizarrea?

**JUAN**

2134

San Juan en mi ayuda sea.

*Sale JARIFE, de marinero, con el remo*

**JARIFE**

2135

¡Qué batalla tan igual!

2136

¡Por Dios! que estoy por dejallos;

2137

pero riñendo tan bien

2138

basta que un rato se den.

2139

Procurar quiero apartallos.

2140

¡Afuera! ¡afuera!

**JUAN**

¡Ah, villano!

**RICARDO**

2141

¡Ah, demonio! ¡Tente afuera!

2142

¿Cuál Hércules esgrimiera

2143

mejor el tronco en la mano?

**JARIFE**

2144

No se me mueva ninguno;

2145

ningún hombre se me mueva,

2146

que mataré, al que se atreva,

2147

con el remo de Neptuno.

**FÉLIX**

2148

Señores, aqueste es loco,

2149

y acudirá gente aquí;

2150

quédese el negocio ahí,

2151

pues hay agravio tan poco.

**JUAN**

2152

Satisfecho está mi agravio

2153

en que me hayas conocido.

2154

Ya acude gente al ruido.

**PEDRO**

2155

Disimulad como sabio.

2156

Tomad aquese camino

2157

y no habléis.

**JUAN**

Tenéis razón.

2158

¿Es mucho que, con pasión,

2159

dijese algún desatino?

*Vanse DON JUAN y DON PEDRO*

**FÉLIX**

2160

Nuestros contrarios se han ido.

2161

Envainad y caminemos.

**RICARDO**

2162

Si alguien viniere, diremos

2163

que los hemos despartido.

2164

Hablad [a] ese pescador,

2165

que me he aficionado en velle.

**FÉLIX**

2166

Yo también, y deseo hacelle

2167

algún regalo y favor.

2168

¿De dónde sois, hombre honrado?

**JARIFE**

2169

De Denia, a vuestro servicio.

**FÉLIX**

2170

¿Es pescador vuestro oficio?

**JARIFE**

2171

A buscar vengo pescado.

2172

Mas ¿por qué lo preguntáis?

**FÉLIX**

2173

Vuestro término y valor

2174

obliga a haceros favor.

**JARIFE**

2175

(¡Santo Alá!)

**FÉLIX**

¿Cómo os llamáis?

**JARIFE**

2176

Señor, ¿no dice mi nombre?

**FÉLIX**

2177

Vuestro nombre digo, pues.

**JARIFE**

2178

Señor, llámome Francés.

**FÉLIX**

2179

Buen talle y presencia de hombre.

2180

¿Tenéis hacienda?

**JARIFE**

Ninguna,

2181

señor, en toda esta tierra,

2182

que anduve un poco en la guerra

2183

y me tiene el rey alguna.

2184

Y a fe que la estimo en tanto,

2185

que porque aquí no la tengo

2186

en aqueste traje vengo.

**FÉLIX**

2187

(De su buen talle me espanto.)

2188

¿Queréis servir?

**JARIFE**

Sí, señor,

2189

aunque algún tiempo mandé.

**FÉLIX**

2190

Y ¿qué habéis mandado?

**JARIFE**

¿Qué?

2191

Lo que un pobre pescador:

2192

mucha barca y mucho remo,

2193

y mucha red de pescar

2194

pescados de tierra y mar,

2195

que he sido diestro en extremo.

**FÉLIX**

2196

¿Sabréis, en mi compañía,

2197

andar detrás y delante,

2198

de noche con un montante

2199

y con la espada de día?

**JARIFE**

2200

¡Y cómo que lo sabré!

2201

Probadme en una ocasión,

2202

veréis un mismo león,

2203

un Rodamonte seré.

**FÉLIX**

2204

Ricardo, el hombre me agrada;

2205

que un mancebo, y de mi nombre,

2206

no puede estar sin un hombre

2207

que ciña y gobierne espada,

2208

y más en los pasos que ando

2209

desde anteayer con doña Ana.

**RICARDO**

2210

Menester a su ventana

2211

quien la espalda esté guardando,

2212

que es el marido celoso.

2213

Muy bien hacéis en llevalle,

2214

que es mozo de muy buen talle

2215

y sabéis que es animoso.

**FÉLIX**

2216

Francés, sígueme, que quiero

2217

que luego mudes de traje.

**JARIFE**

2218

(No hay cosa a que no me abaje,

2219

vario amor, tu yugo fiero.)

2220

Decidme, señor, ¿por dicha

2221

un don Félix conocéis?

**RICARDO**

2222

Hasta en aquesto tenéis

2223

sembrada vuestra desdicha.

**FÉLIX**

2224

Yo soy. ¿Por qué lo preguntas?

**JARIFE**

2225

¿Vos mismo?

**FÉLIX**

Yo mismo soy.

**JARIFE**

2226

Bien cerca de donde estoy

2227

vi las galeotas juntas

2228

que llevaron vuestra dama.

**FÉLIX**

2229

¡Qué pública fue la fiesta!

**JARIFE**

2230

(¿Hay ventura como esta?

2231

Este es: don Félix se llama.)

**FÉLIX**

2232

Ahora bien; vente conmigo

2233

y contarasme el suceso.

**JARIFE**

2234

Como yo lo vi, por eso,

2235

señor, lo pregunto y digo.

2236

(¡Bravo principio de guerra!

2237

No hay más bien que desear.

2238

Yo te meteré en la mar,

2239

o me ha de tragar la tierra.)

*Vanse y salen GUADAMO, y ZARTE y el CAPITÁN MANZOFA y su gente*

**GUADAMO**

2240

¿Que no quiso el cruel darte la esclava

2241

menos de que le dé cuatro galeras?

**ZARTE**

2242

De tal manera presuntuosa estaba,

2243

que te abrasara el alma si le vieras.

**GUADAMO**

2244

Aquí mi bien y mi desdicha acaba:

2245

mi bien, en entregárselas enteras;

2246

mi desdicha, en gozar mi libre estado,

2247

el bien mayor que al hombre el cielo ha dado.

2248

Mas no será posible que el Rey sea,

2249

pasada aquesta furia, tan tirano

2250

que, por gozar la esclava que desea,

2251

premio tan grande me demande en vano.

**CAPITÁN**

2252

¿Cómo es aquesto? ¿El Rey de Argel se emplea

2253

en tal maldad? ¡Ah, bárbaro, inhumano!

2254

Y tú, perro, más bárbaro mil veces,

2255

que lo que pide no le das y ofreces.

2256

¿Es este el tratamiento que te he hecho?

2257

¿Es esta la palabra que me diste?

2258

¡Mi hija pones en aqueste estrecho

2259

y no aventuras una hacienda triste!

2260

Sacarete yo el alma de ese pecho,

2261

o me has de dar el bien que prometiste,

2262

que aún no sabes lo que es cristiano, perro,

2263

su vida triste, su trabajo y yerro.

2264

Yo te pondré a los pies una cadena.—

2265

Quitalde esos vestidos por que corra

2266

más ligero con ella por la arena

2267

y aguarde a que el contrario le socorra.

**GUADAMO**

2268

Bien puedes condenarme a eterna pena,

2269

azotes, cárcel, grillos y mazmorra;

2270

pero no he de entregalle mis galeras;

2271

de plata y oro, sí, cuanto tú quieras.

**CAPITÁN**

2272

¿Tengo yo de vender la más preciosa

2273

prenda que tengo en las entrañas mías?

2274

¡Bárbara condición! ¡Infame cosa!

2275

Tú morirás, villano, si porfías.

2276

¿Así pagas mi mano generosa

2277

y el sentarte a mi mesa aquestos días?

2278

Llevalde adonde tengo los caballos

2279

y, en herrándole el pie, vaya a limpiallos.

**ZARTE**

2280

Señor, aunque yo soy su siervo de este,

2281

te aconsejo que siempre así le trates.

2282

La libertad querrá por más que cueste,

2283

y más cuando le oprimas y maltrates.

**CAPITÁN**

2284

Eso he de hacer. Paciencia el moro preste

2285

mientras se desconciertan los rescates,

2286

que yo haré que él mismo me lo pida,

2287

y ofrezca las galeras y la vida.

*Vanse y salen el REY DE ARGEL, y ARRÁEZ, hermano de GUADAMO, y*

*ZULEMA, y CRISELA, y acompañamiento*

**ARRÁEZ**

2288

Ya sabes, Rey supremo, que Guadamo

2289

es mi hermano legítimo; que tengo

2290

las dos galeras estas a mi cargo,

2291

aunque él se nombra capitán de todas.

2292

Su libertad como la vida estimo.

2293

Mi viejo padre, que por graves años

2294

apenas en un báculo se arrima

2295

y nunca de una alfombra se levanta,

2296

está para perder la triste vida

2297

por la prisión y ausencia de mi hermano.

2298

Mándame, y yo lo quiero, que me entregues

2299

esta cautiva hermosa en trueque y cambio

2300

de las cuatro galeras que nos pides,

2301

que yo quiero llevarla a España en ellas,

2302

y volveré con él para entregártelas.

**REY**

2303

Estoy contento, y acertáis en ello.

2304

Yo he dado mi palabra, al fin la cumplo,

2305

que el rey ha de cumplir lo que promete.

2306

Mahoma sabe si me pesa agora

2307

de haberle dado la palabra a Zarte;

2308

pero si quiero bien esta cautiva,

2309

¿qué mayor muestra le daré del alma

2310

que dejarla volver a España libre

2311

y al pecho de su padre y a su casa?

**CRISELA**

2312

Beso tus pies mil veces, rey supremo,

2313

por bien tan grande y por merced tan alta;

2314

y cree de mi boca que en mi vida

2315

acabará mi lengua de loarte,

2316

y, al fin, te ha dado el cielo el bien que tienes,

2317

que nunca indignamente suele dalle.

**REY**

2318

Alza del suelo.— Denle cuatro vasos

2319

de fina algalia y de ámbar otros cuatro;

2320

denle treinta alcatifas de oro y seda

2321

y cuarenta almaizales con aljófar,

2322

y tú, Zulema, llévala en tu guarda,

2323

y quedarase Hamete por rehenes

2324

de las galeras, pues que ya son mías,

2325

y con aquesto vuelvo a mi palacio.—

2326

Guíete el cielo, hermosa valenciana.

**CRISELA**

2327

Y prospere, señor, los años tuyos

2328

con aumento mayor de tus Estados.—

2329

Zulema, estoy sin seso. ¿Qué me dices

2330

del bien que la fortuna quiere darme

2331

en pago de los males que me ha hecho?

**ZULEMA**

2332

Que todo lo mereces. Pero vamos.

2333

(Que yo sabré gozar del bien que llevo,

2334

pues llevo cuatro fustas a mi cargo,

2335

o no seré Zulema ni Tancredo,

2336

que en alta mar no tengo al mundo miedo.)

*Vanse y salen RICARDO y LEONORA*

**LEONORA**

2337

Bien excusado estuviera,

2338

señor Ricardo, este caso

2339

si dende el primero paso

2340

lo que os supliqué se hiciera.

2341

Envié a buscaros, señor,

2342

con la cólera que es justo

2343

tener de aqueste disgusto,

2344

para decillo mejor.

2345

¿Es de buenos caballeros

2346

disfamar las hijasdalgo

2347

solo por tener en algo

2348

la estimación de ser fieros?

2349

¡Gentil cosa es, por mi vida,

2350

por una flor que tenéis

2351

[que] al mundo desafiéis

2352

porque otro necio os la pida!

2353

¿Tanto una flor os incita?

2354

Si la hicisteis de esperanza,

2355

el hielo de mi mudanza

2356

desde hoy la vuelve marchita.

2357

Castellana soy, Ricardo,

2358

y los hielos de castilla

2359

harán esta maravilla

2360

aunque os preciéis de gallardo.

**RICARDO**

2361

Con siniestra información

2362

vuesa merced me castiga

2363

sin aguardar a que diga

2364

descargo mi confesión.

2365

Yo soy el desafiado

2366

y no el que desafié;

2367

considere si quedé

2368

por justo duelo obligado.

**LEONORA**

2369

Que no me entiendo de duelo;

2370

bástanme ahora los míos.

**RICARDO**

2371

Vuesa merced y sus bríos

2372

suben más alto que el cielo.

2373

Aguárdese, ¡pesia tal!,

2374

que en semejante ocasión

2375

no sabe la obligación

2376

del que es hombre principal.

2377

Cuanto y más que no hay mortaja

2378

ni herida peligrosa,

2379

sino una pendencia honrosa

2380

sin conocerse ventaja.

**LEONORA**

2381

¡Pluguiera a Dios que la hubiera,

2382

y que, cuando fuera alguna,

2383

fuera solamente una,

2384

y en vuestro pecho estuviera!

**RICARDO**

2385

Menos brava, mi señora:

2386

no me deis que sospechar.

**LEONORA**

2387

Anda buena en el lugar

2388

la fama de Leonora:

2389

que, según es su malicia,

2390

solo falta, en lo que pasa,

2391

que venga a mi propia casa

2392

a informarse la justicia.

2393

Bien parece que aprendéis

2394

de don Félix, vuestro amigo,

2395

a quien le venga el castigo

2396

que entre los dos merecéis.

2397

Que por su causa cautiva

2398

está mi prima Crisela,

2399

y ya en servir se desvela

2400

una melindrosa altiva.

2401

¿Esto pretendéis de mí?

2402

Como don Félix seréis,

2403

aunque ya tal me tenéis

2404

como yo lo merecí.

2405

Pues avísoos que no quiero

2406

vuestro paseo en mi calle,

2407

que no vienen con el talle

2408

las obras de caballero.

2409

Dejadme con mi deshonra;

2410

esto baste. ¡Andad con Dios!

**RICARDO**

2411

Él sabe bien cómo a vos

2412

os he tenido en mi honra.

2413

No lloréis, que si perdistes

2414

por mi causa el punto de ella,

2415

yo quiero volver por ella.

2416

Alegraos los ojos tristes.

2417

Dadme aquesa hermosa mano

2418

de que seréis mi mujer,

2419

porque el lugar venga a ser

2420

de vos malicioso en vano.

**LEONORA**

2421

Agora sí creo yo

2422

que sois noble caballero;

2423

darla y abrazaros quiero.

**RICARDO**

2424

¡Por Dios! Que esperaba un no.

*Salen DON JUAN y DON PEDRO*

**JUAN**

2425

¿No veis que la está abrazando?

**PEDRO**

2426

Aun no lo puedo creer.

**RICARDO**

2427

Estando con mi mujer

2428

¿me ha de estar nadie acechando?

2429

¡Hola! Cerrad esa puerta.

**LEONORA**

2430

¿Quién hace agora ruido

2431

estando con mi marido?

**JUAN**

2432

Señora, hallámosla abierta.

2433

No entendí que eran casados

2434

los que vivían aquí.

**LEONORA**

2435

Ya lo son.

**JUAN**

¿Sin falta?

**LEONORA**

Sí.

**JUAN**

2436

¿Desposados y velados?

**LEONORA**

2437

Eso, señor, es lo menos.

2438

¿No veis? Los brazos le doy.

**JUAN**

2439

Y ¿cuándo ha sido esto?

**LEONORA**

Hoy.

**JUAN**

2440

Por muchos años y buenos.

2441

Volvámonos a salir.

**PEDRO**

2442

Dareles el parabién.—

2443

Gócense, y gócense. Amén.

**LEONORA**

2444

¿Cómo? ¿No se acaban de ir?

**JUAN**

2445

Bajad aquesa escalera,

2446

que voy de coraje loco.

**PEDRO**

2447

Y aún lo habéis sentido poco

2448

que yo rodándola fuera.

*Vanse DON PEDRO y DON JUAN*

**LEONORA**

2449

¿Qué os parece de la historia?

**RICARDO**

2450

Que ha sido para contar.

2451

Mas ¡cuál debe de bajar!

2452

Hecha el alma pepitoria.

**LEONORA**

2453

Menester es que apercibas

2454

un fuerte como el real.

**RICARDO**

2455

Allá va por el portal

2456

como un perro con «vejigasn».

**LEONORA**

2457

¿Cómo? ¿Qué? Vuelve a subir?

2458

¿Quién es aqueste?

**RICARDO**

Francés;

2459

mozo de don Félix es,

2460

que acaba de recibir.

2461

Anoche fue la primera

2462

que consigo le llevó,

2463

y dicen que acuchilló

2464

la plaza de la Olivera.

*Sale JARIFE en hábito de cristiano*

2465

Pues, Francés, ¿a dó venís?

**JARIFE**

2466

En vuestra busca venía.

**RICARDO**

2467

Bueno andáis ¡por vida mía!

2468

Gallardamente vestís.

**JARIFE**

2469

Tengo buen amor, señor.

2470

¡Por Dios! que al rey no eché menos,

2471

y quien se arrima a los buenos

2472

siempre recibe favor.

**RICARDO**

2473

Señora, yo he de tratar

2474

con don Félix este caso,

2475

que sin él no he dado un paso

2476

dade que le supe dar.

2477

Quedad muy enhorabuena

2478

y, pues no tenéis aquí

2479

vuestro padre, prevení

2480

para dos amigos cena.

2481

Estos, sin duda, serán

2482

don Félix y un notario.

2483

Prevení lo necesario

2484

y nuestras cartas se harán,

2485

que serán bien provechosas,

2486

según el capitán es.

**LEONORA**

2487

Pues dejadme acá a Francés,

2488

que me traiga algunas cosas.

**RICARDO**

2489

Ves aquí cuatro doblones,

2490

Francés; despende a tu modo.

2491

Haya abundancia de todo,

2492

francolines y capones;

2493

«manjarn» blanco y hipocrás,

2494

y de dulce alguna cosa.

**JARIFE**

2495

Haré una despensa honrosa.

**RICARDO**

2496

¡Adiós, mi bien!

**LEONORA**

¿Ya te vas?

**RICARDO**

2497

Voy, señora, a lo que digo.

**LEONORA**

2498

Vuélvete luego.

**RICARDO**

Sí haré.

*Vase RICARDO*

**JARIFE**

2499

Venturosa sois, a fe,

2500

en tener tan buen amigo,

2501

que es un mozo liberal

2502

y valiente como un Cid.

**LEONORA**

2503

Francés, marido, decid,

2504

que soy mujer principal.

**JARIFE**

2505

Perdonad si anduvo errado

2506

mi poco conocimiento,

2507

que no ha ¡por Dios! un momento

2508

que dijo que no era casado.

*(Sale un PAJE)*

**LEONORA**

2509

Es verdad.

En un rocín,

2510

un esclavo herrado el pie,

2511

te ha traído un no sé qué

2512

y te quiere hablar, en fin.

**LEONORA**

2513

¿No dice quién le envió?

2514

Es del capitán Leonardo.

**LEONORA**

2515

Dile que suba. ¿Qué aguardo?

2516

Aqueste papel me dio.

*(Billete)*

“El que te dará este papel es Guadamo, moro de los que cautivaron a mi hija y tu prima. Envíole a Valencia solo para que le veas. Vuélmele a enviar con sus guardas, porque le estimo en tanto como a Crisela, porque ha de ser su rescate.”

**JARIFE**

2517

(¡Guadamo cautivo! ¡Ah, cielo!

2518

¿Y que ha de subir aquí?

2519

Perdido soy ¡ay de mí!

2520

Que me descubra recelo.)

2521

Señora, voy a comprar

2522

la cena, que es ya muy tarde.

**LEONORA**

2523

No, no.

**JARIFE**

¿Qué? ¿Aún quiere que aguarde?

2524

Bien; llevo bien que gastar.

2525

(Este me ha de descubrir.)

**LEONORA**

2526

Espérate un poco agora.

**PAJE**

2527

El moro sube, señora.

**JARIFE**

2528

(Quiérome el rostro cubrir.)

*Sale GUADAMO con una cadena al pie.*

**GUADAMO**

2529

Señora, beso tus pies.

**LEONORA**

2530

(¡Ay, qué morazo tan grande!)

**GUADAMO**

2531

Lo que quisiere me mande.

**JARIFE**

2532

(Es de buen talle, y cortés.)

**LEONORA**

2533

(¿Cómo hablas ahora embozado?)

**JARIFE**

2534

(Hame dado un gran dolor.)

2535

Di, moro, ¿es bueno el señor

2536

que tienes?

**GUADAMO**

Es extremado.

**JARIFE**

2537

¿Trátate bien?

**GUADAMO**

Desde ayer

2538

me ha echado aquesta cadena.

**JARIFE**

2539

Pues él te ha dado esta pena,

2540

débesla de merecer.

**GUADAMO**

2541

Tiene una hija cautiva,

2542

y quiere que yo la dé.

**JARIFE**

2543

¿Sabes dónde está?

**GUADAMO**

Bien sé

2544

que está en nuestra tierra y viva.

**JARIFE**

2545

¿En la nuestra? ¡Valga el diablo!

2546

El perro diga en la suya.

**GUADAMO**

2547

No saber la lengua tuya,

2548

por eso errar el vocablo.

**JARIFE**

2549

(Dile que luego se vaya.)

**LEONORA**

2550

Esclavo, vete en buena hora.

**GUADAMO**

2551

En esa quedar, señora.

*Vase GUADAMO.*

**JARIFE**

2552

Haya zafata le de aya.

**LEONORA**

2553

Bien hablas algarabía.

**JARIFE**

2554

Sela razonablemente,

2555

que cautivo libremente

2556

tuve el alma en Berbería.

**LEONORA**

2557

¿Que al fin has sido cautivo?

**JARIFE**

2558

Y lo soy; y tal estoy,

2559

que me espanto en ver que soy

2560

libre en el lugar que vivo.

**LEONORA**

2561

¿También dice su razón?

2562

Toma si es necio Francés.

**JARIFE**

2563

No me entiendes ni me ves

2564

la lengua del corazón.

**LEONORA**

2565

Ahora bien; vete a comprar

2566

lo que señor te mandó.

*Vase LEONORA*

**JARIFE**

2567

Harto vendido voy yo,

2568

y cerca de rematar.

2569

¿Qué es esto en que amor me mete?

2570

¿No me bastaba escudero,

2571

que también soy despensero

2572

y, sobre todo, alcahuete?

*Vase y salen DON FÉLIX y RICARDO*

**FÉLIX**

2573

Viéneos aquesto tan bien,

2574

Ricardo, señor y amigo,

2575

que solo os lo contradigo

2576

con daros el parabién.

2577

Por muchos años gocéis

2578

de la señora Leonora.

**RICARDO**

2579

¿No es bueno que pienso ahora

2580

que os burláis y entretenéis?

**FÉLIX**

2581

¿Cómo burla? Bueno es eso.

2582

Hablo de veras ¡por Dios!,

2583

que sois iguales los dos

2584

aunque os pongan en un peso.

2585

Esperaba yo este día

2586

con su prima de esa dama

2587

pero como eso derrama

2588

el vario tiempo en un día.

**RICARDO**

2589

Sí, mas estáis consolado

2590

con la señora doña Ana,

2591

que os quiere de mejor gana

2592

y no os obliga a casado.

2593

¿Cómo os fue anoche con ella?

**FÉLIX**

2594

Rondar y ver lo que pasa.

**RICARDO**

2595

¿Estaba el marido en casa?

**FÉLIX**

2596

No es hombre que guste de ella.

2597

Suele venir a la una.

**RICARDO**

2598

Mal lo hacen los casados,

2599

a tal hora embelesados

2600

con los cuernos de la luna.

**FÉLIX**

2601

¿Sois vos casado tan viejo?

2602

Porque lo sois de media hora,

2603

que muy despacio, y agora

2604

nos queréis vender consejo.

*Sale JARIFE con un PÍCARO*

**RICARDO**

2605

¿Quién es aqueste?

**FÉLIX**

Francés,

2606

con un pícaro detrás.

**RICARDO**

2607

¡Hola, Francés! ¿Dónde vas?

**FÉLIX**

2608

¿Adónde bueno, Francés?

**JARIFE**

2609

A comprar lo que mandastes

2610

derecho a la plaza voy.

**FÉLIX**

2611

¿Cómo?

**JARIFE**

Despensero soy.

**FÉLIX**

2612

¿En eso me lo ocupastes?

2613

Anda, que después irás,

2614

que me has de hacer un servicio.

**JARIFE**

2615

Ese, señor, es mi oficio.

**FÉLIX**

2616

Escucha: llégate más.

2617

¿Sabes bien aquella casa

2618

donde estuvimos anoche?

**JARIFE**

2619

¿No es donde se paró el coche

2620

y adonde la acequia pasa?

**FÉLIX**

2621

Esa misma: escucha, advierte

2622

que aqueste papel cosido

2623

en el sombrero metido

2624

has de llevar de esta suerte.

2625

Y párate enfrente de ella

2626

puesto en la frente el papel,

2627

que allí bajará por él

2628

una muchacha o doncella;

2629

que como eres desde ayer

2630

mi criado, he colegido

2631

que no serás conocido.

2632

Camina, ¿sabraslo hacer?

**JARIFE**

2633

¿Soy algún judío o salvaje

2634

que en aqueso duda pones?

2635

Toma, señor, tus doblones;

2636

dalos a un lacayo o paje,

2637

que mi señor me ha ocupado.

**RICARDO**

2638

Está bien: vete con Dios.

**FÉLIX**

2639

Ricardo, vamos los dos

2640

a concertar lo tratado.

2641

Hablaremos a un notario.

**RICARDO**

2642

En buena hora. ¡Bravo enredo!

*Vanse RICARDO y DON FÉLIX*

**JARIFE**

2643

¡Por Alá, qué bueno quedo,

2644

hecho alcahuete ordinario:

2645

ya de parte de la dama,

2646

ya de parte del galán!

2647

¡Oh, cristiana; en cuánto afán

2648

pones quien te adora y ama,

2649

que te mueres por un hombre

2650

que al fin por otra se muere,

2651

quieres a quien no te quiere

2652

ni se acuerda de tu nombre!

2653

Pero ¿por qué te doy culpa

2654

en querer quien te aborrece,

2655

si en lo mismo que se ofrece

2656

te ofrezco amor la disculpa?

2657

¿Yo no vengo a negociarte

2658

lo que quieres? Pues ¿qué digo?

2659

Culpo al amor enemigo,

2660

que a ti no puedo culparte.

2661

Una industria me ha pasado

2662

por la cabeza, escogida,

2663

jamás escrita ni oída.

2664

¡Cuánto sabe un desdichado!

2665

Quiero abrir este papel

2666

y ver lo que viene aquí

2667

y hacer que alguien por ahí

2668

me escriba respuesta de él.

2669

Y en ella quiero decir

2670

que al Grao esta noche vaya,

2671

porque le aguarda en la playa

2672

adonde su esposo ha de ir,

2673

y que allí la puede ver.

2674

Y pues andan mis galeras

2675

a vista del mar ligeras,

2676

allí le puedo coger;

2677

porque sacando en la orilla

2678

cerca de la tierra un fuego,

2679

es la seña y vendrán luego

2680

para embarcarme y seguilla.

2681

Rara industria, amor, que ha hecho

2682

el discurso de esta historia;

2683

dame aquesta vez vitoria

2684

y luego abrásame el pecho.

*Vase y sale el CAPITÁN y ZARTE*

**CAPITÁN**

2685

Perdí, como te digo, Zarte amigo,

2686

a mi cara mujer el año propio,

2687

que fue milagro no perder el juicio.

**ZARTE**

2688

Y ¿adónde estaba el ama que criaba

2689

ese muchacho que tan tierno niño

2690

dices que fue cautivo de los moros?

**CAPITÁN**

2691

No sé: debió de ser mi triste clima

2692

y la estrella cruel del nacimiento,

2693

que cuantos hijos me otorgase el cielo

2694

fuesen cautivos y en Argel esclavos.

2695

Este tan tierno niño que te cuento

2696

estaba con su ama en esta orilla,

2697

cuando de ciertos moros que escondidos

2698

estaban de esta tierra en una cueva

2699

y entre los olivares y armejales

2700

fue cautivo y llevado a Argel, adonde,

2701

si no murió en la mar, que es lo más cierto,

2702

debió, sin duda, de tornarse moro,

2703

que un niño tan pequeño no podía

2704

guardar la ley que nunca vio ni tuvo.

**ZARTE**

2705

¡Caso extraño! Y yo te doy palabra,

2706

pues parto a Argel aquesta misma noche,

2707

a darle al rey, cual hemos concertado,

2708

a pesar de Guadamo, las galeras,

2709

de informarme muy bien de viejos moros

2710

y sacarte de rastro el hijo tuyo,

2711

que no será posible que se asconda.

**CAPITÁN**

2712

Pues, Zarte, allá pretendo que te embarques

2713

cerca de la ciudad, por que allí sea

2714

más secreta a mi gente la partida,

2715

que ya vendrá Guadamo, y no deseo

2716

que por hacerme bien te venga daño

2717

si sabe que las al rey las fustas.

2718

Iremos juntos por la costa arriba,

2719

que yo tengo caballos enseñados

2720

a correr cinco leguas en una hora.

**ZARTE**

2721

Todo lo haré, señor, como lo ordenas.

**CAPITÁN**

2722

Pues vamos, que en trayendo «el que yo adoron»

2723

te pienso presentar cien libras de oro.

*Vanse y salen DON FÉLIX y RICARDO*

**FÉLIX**

2724

Es hombre de bien, en fin.

**RICARDO**

2725

¡Qué bien usa el valenciano!

2726

Que sepa todo escribano

2727

hablar y escribir latín;

2728

que, por lo menos, se infiere

2729

que no ha de ser hombre idiota!

**FÉLIX**

2730

Sí; pero es latín de nota.

**RICARDO**

2731

Sí; pero sea el que fuere…

**FÉLIX**

2732

Al fin queda concertado

2733

para hacer las escrituras.

2734

¡Válame Dios, qué venturas!

2735

Ricardo es hombre casado.

2736

¡Qué gran mudanza de tiempos!

**RICARDO**

2737

¿Qué queréis? Casado está,

2738

que diz que le cansan ya

2739

locuras y pasatiempos.

2740

Si una dama he de servir

2741

que mañana he de perder,

2742

mejor será mi mujer,

2743

que, al fin, me ayuda a vivir;

2744

y mientras que por su dama

2745

de noche el otro se heló,

2746

con mi mujer estoy yo

2747

a la lumbre y en la cama.

2748

Pues el dar es un abismo,

2749

quizá por quien pobre estoy,

2750

y lo que a mi mujer doy

2751

es dallo para mí mismo.

2752

Él es un bello enemigo

2753

que nos hace bien y daño,

2754

mas para sufrille extraño

2755

más vale sufrille amigo.

**FÉLIX**

2756

¡Galán casado, por Dios,

2757

y tan bien habéis hablado

2758

que estoy ya determinado

2759

para casarme con vos!

2760

¡No sé con qué boca pueda

2761

reír tan grave mudanza!

**RICARDO**

2762

Reídla con la esperanza

2763

que de hacer lo mismo os queda.

*Sale JARIFE*

**JARIFE**

2764

¡Que nunca estaréis, por yerro,

2765

apartados!

**FÉLIX**

No podemos:

2766

dondequiera parecemos

2767

a Tobías y a su perro.

2768

¿Qué hay de nuevo?

**JARIFE**

Llega acá,

2769

que te traigo buena nueva,

2770

que mi ventura lo lleva,

2771

tanto de su parte está.

2772

Lee ese papel secreto,

2773

porque así me fue encargado.

**RICARDO**

2774

¡Qué presto que has negociado!

**JARIFE**

2775

Soy alcahuete discreto.

**RICARDO**

2776

¿Hallaste bien en Valencia?

**JARIFE**

2777

Señor, bien me voy hallando.

**RICARDO**

2778

¿Sábesla bien?

**JARIFE**

Preguntando.

**RICARDO**

2779

¿Hace a Denia diferencia?

**JARIFE**

2780

¿Eso quieres comparar?

2781

Valencia es Roma segunda,

2782

y de cuanto quiere abunda

2783

y nada puede invidiar.

2784

Tiene «exencionesn» y fueros;

2785

de regalos un tesoro;

2786

edificios, seda y oro

2787

y mil nobles caballeros.

**FÉLIX**

2788

¡Válame Dios, gran favor!

2789

Ricardo, paciencia aquí,

2790

que habéis de cenar sin mí.

**RICARDO**

2791

Hareisme un gran disfavor.

2792

¿Por qué causa?

**FÉLIX**

Porque he de ir

2793

aquesta noche a la mar,

2794

que en un coche a pasear

2795

quiere doña Ana salir;

2796

esto es sin réplica alguna.

**RICARDO**

2797

Pues aguardad, que los dos

2798

iremos juntos con vos,

2799

que hace fresco y buena luna.

**FÉLIX**

2800

En buen hora sea ansí.

**RICARDO**

2801

¿Quereisos poner galán?

**JARIFE**

2802

(¡Qué bien mis negocios van!

2803

¡Qué bien la carta fingí!

2804

Y no le engaña el papel,

2805

que, al fin, su dama le llama;

2806

pero es la triste dama

2807

que está cautiva en Argel.)

*Vanse y salen CRISELA y dos CAUTIVOS*

**CAUTIVO 1.º**

2808

Tuya ha sido, señora, esta vitoria

2809

digna de que la fama perdurable

2810

celebre para siempre tu memoria;

2811

pues en medio del mar inexorable

2812

valor tuviste para hacerte fuerte

2813

contra todo un ejército espantable.

2814

Que, como diste al general la muerte,

2815

al fiero renegado, al cruel Zulema,

2816

que quiso con sus manos ofenderte,

2817

aquel cuya alma mísera y blasfema,

2818

mientras Dios fuere Dios en el infierno

2819

se abrasa, enciende, martiriza y quema,

2820

en el pecho más tibio, helado y tierno

2821

de los cautivos míseros cristianos,

2822

en fin, diste un valor y ánimo eterno.

**CRISELA**

2823

¡Oh, muros de mi patria valencianos!

2824

¡Oh, deseada tierra! ¡Oh, blanda arena!

2825

Toque mi boca tus menudos granos,

2826

que me parece que de perlas llena

2827

hasta la parte do el lugar alumbra,

2828

tanto me alegra la pasada penan.

**CAUTIVO 2.º**

2829

Espántome de ver cómo no alumbra

2830

el atalaya, y viendo las galeras,

2831

cosa que por momentos acostumbra.

2832

Pero como pusiste tus banderas

2833

blancas de paz, habranse detenido.

2834

Escoge de los dos el que tú quieras

2835

para que con las nuevas, atrevido,

2836

llame del Grao a las vecinas puertas

2837

y de tu padre, que estará afligido.

**CRISELA**

2838

¡Qué nuevas tan extrañas ahora ciertas!

2839

¿Yo no estaba cautiva en Berbería,

2840

las esperanzas del remedio inciertas?

2841

¿Yo agora con Zulema no venía,

2842

que me quiso forzar, robusto y fuerte,

2843

con temerarias manos y osadía?

2844

Pues ¿yo le pude dar varonil muerte

2845

y liberté del remo los esclavos,

2846

que agora están gozando libre suerte,

2847

y aquí aferradas en la orilla en cabos

2848

tengo cuatro galeras que son mías

2849

y al remo humilde treinta moros bravos?

*Salen el CAPITÁN MANZOFA y ZARTE*

**CAPITÁN**

2850

Siento, como digo, Zarte,

2851

desembarcar tanta gente,

2852

que de un medroso accidente

2853

el corazón se me parte.

2854

¡Válame Dios! ¿Qué será?

2855

Llégate más a la barca.

**ZARTE**

2856

Gente hay que desembarca.

**CAPITÁN**

2857

¡Ha, de la barca! ¿Quién va?

**ZARTE**

2858

Gente de paz.

**CAPITÁN**

¡Hola, hermanos!

2859

¿Qué galeras son aquestas?

**CRISELA**

2860

De un esclavo que hace fiestas

2861

en honra de los cristianos.

**CAPITÁN**

2862

¿Cómo se llama?

**CRISELA**

Crisela,

2863

del capitán Leonardo

2864

hija.

**CAPITÁN**

¡Oh, cielos! ¿Qué aguardo?

2865

Si es ella conocerela,

2866

que yo soy su padre.

**CRISELA**

¿Cierto?

**CAPITÁN**

2867

¡Hija!

**CRISELA**

¡Señor!

**CAPITÁN**

¡Que mis brazos

2868

merezcan tales abrazos!

**CRISELA**

2869

¡Qué alegres lágrimas vierto!

**CAUTIVO 2.º**

2870

(Los dos han enmudecido

2871

con el contento de verse.)

**CAPITÁN**

2872

¿Qué? ¿Aquesto puede creerse?

2873

¡Mi gloria! ¿Cómo has venido?

**CRISELA**

2874

El rey, con un renegado

2875

que maté dentro en la mar

2876

porque me quiso forzar,

2877

como has visto, me ha enviado.

2878

Tráigote cuatro galeras

2879

ganadas con estas manos

2880

con mil cautivos cristianos.

**CAPITÁN**

2881

Bastaba que tú vinieras.

2882

¿Qué bien me faltara a mí

2883

si en este punto cobrara

2884

aquella prenda tan cara

2885

de tu hermano que perdí?

2886

Que tan pequeño me fue

2887

robado de aquel lugar,

2888

que si él es vivo, ha de estar

2889

moro, sin alma y sin fe.

**CRISELA**

2890

El que a mí me cautivó

2891

te dijera bien quién es,

2892

porque es un moro cortés

2893

que un tiempo en Denia vivió;

2894

y agora me da sospecha,

2895

por lo que en la mar decía,

2896

que quizá el mismo sería,

2897

y el corazón se me estrecha.

2898

Y más que a Valencia vino

2899

a cierto negocio grave,

2900

que yo lo sé y él lo sabe,

2901

que fue de amor desatinon.

**CAPITÁN**

2902

Hija, el niño que fue hurtado

2903

sacó desde el nacimiento

2904

un lunar rojo y sangriento

2905

a partes pardo y leonado,

2906

y este tenía en el pecho.

**ZARTE**

2907

Pues, señor; sin duda alguna

2908

que hoy te ha dado la fortuna

2909

hijos, honor y provecho.

2910

Jarife, el que aquesta dama

2911

dice que a Valencia vino,

2912

ese lunar peregrino

2913

tiene como ardiente llama;

2914

que yo le he visto en Argel

2915

muchas veces en el baño,

2916

y por un prodigio extraño

2917

yo propio he trocado en éln.

**CAPITÁN**

2918

Pues ¿qué modo se tendrá

2919

para saber [de] ese moro

2920

cuyo perdimiento lloro?

**CRISELA**

2921

Señor, en Valencia está.

2922

Mas, gente viene y es justo

2923

que esta victoria se cuente.

*Salen DON FÉLIX y JARIFE*

**JARIFE**

2924

No vayas hacia la gente.

**FÉLIX**

2925

¿Qué te va a ti, si es mi gusto?

2926

¿Quién va?

**FÉLIX**

Quien tiene

2927

esa verdad por novela.

2928

(¡Tan presto me ha conocido!

2929

Sin duda que me dan vaya.)

**JARIFE**

2930

(Gran gente llega a la playa.

2931

Sin duda que soy perdido.)

**CAPITÁN**

2932

¿Es don Félix?

**FÉLIX**

Sí, yo soy;

2933

mas ¿por qué lo preguntáis?

**CAPITÁN**

2934

¿Ese parabién me dais

2935

viendo que casado estoyn?

2936

Pues ¿no os lo digo?

**FÉLIX**

(¿Qué aguardo?)

2937

Dame, señora, esos pies

2938

o las manos por esposa.

**CRISELA**

2939

No os la doy por nueva cosa,

2940

mi libertad vuestra es.

2941

Ya hallé mi padre y marido,

2942

señor, tenedlo por bien.

**CAPITÁN**

2943

Y que os doy el parabién.

**JARIFE**

2944

(Del todo quedo perdido.

2945

Hasta aquí pudo llegar

2946

la desventura de un hombre,

2947

quiero decirle mi nombre

2948

por que me mande matar.)

2949

Yo soy Jarife, Crisela,

2950

que yo a don Félix traía

2951

donde embarcallo quería

2952

con la trazada cautela.

**CRISELA**

2953

Álzate y dame esa mano.

**CAPITÁN**

2954

¡Qué más gloria y regocijo!

2955

Eres cristiano y mi hijo.

**CRISELA**

2956

Eres mi hermano y cristiano.

**JARIFE**

2957

¿Tú eres mi padre?

**CAPITÁN**

Yo soy;

2958

que pequeño te perdí.

**JARIFE**

2959

Digo que si moro fui

2960

me vuelvo a Dios desde hoy.

*Salen RICARDO y LEONORA*

**RICARDO**

2961

Quédese ese coche atrás

2962

mientras me informo de aquesto.

2963

¿Qué gente es esta? ¿Qué es esto?

**FÉLIX**

2964

¿Es Ricardo?

**RICARDO**

¿Dónde vas?

**FÉLIX**

2965

Con Crisela, mi cautiva,

2966

que me he casado con ella.

**LEONORA**

2967

Aun no lo creeré con vella.

**CRISELA**

2968

Pues viva estoy.

**LEONORA**

¿Qué estás viva?

2969

Dame esos brazos mil veces.

**CAPITÁN**

2970

Sobrina, ¿qué libertad

2971

te trae de la ciudad?

2972

¿Cómo a mis ojos te ofreces?

**RICARDO**

2973

Ninguna, señor, ha sido;

2974

que con su marido viene.

**CAPITÁN**

2975

Por cierto si a vos os tiene

2976

que tiene honrado marido.

2977

Mas pues ya se junta gente

2978

que cubre playa y riberas,

2979

entremos en las galeras

2980

y hablaremos libremente,

2981

que a Guadamo desde agora

2982

prometo enviarle a Argel,

2983

pues ya tengo en precio de él

2984

el bien que mi alma adora.

2985

Que ya nos dará licencia

2986

el senado desde aquí,

2987

porque ya es tarde y aquí

2988

se acaba EL GRAO DE VALENCIA.

2989

¿Es esta dama Crisela?

**FÉLIX**

(El alma me hiela.)

**CAPITÁN**

Leonardo y Crisela,

2990

que de ser cautiva viene.

2991

¿Quién lo pregunta?

**FÉLIX**

2992

¿Es el capitán Leonardo?

**CAPITÁN**

2996

El mismo.